

КАНОН

KANON
RUSSIAN MONTHLY
PUBLICATION

Dec 2013 / Jan 2014

ЖУРНАЛ ДЛЯ
ДУМАЮЩИХ ЛЮДЕЙ

Продукты, полезные для сердечно-сосудистой системы

Какие любимые блюда приносят нам
только вред, а какие, при умеренном
потреблении, пользу?

Мудрецы, звезда и Спаситель

Их вопрос, их надежда, их пример.

Кулинария

Вкусные рецепты
к праздничному столу.

ПРАЗДНИК БОЖЬЕЙ ЛЮБВИ

Пусть январь начнется с радости о Господе,
а декабрь завершится восхищением
об Иисусе!

стр. 10

Иисус – есть жизнь!

Дорогие друзья! Поздравляю Вас с Рождеством Господа и Спасителя нашего Иисуса Христа и наступающим Новым 2014 годом! Мы с радостью передаём в ваши руки этот праздничный номер журнала.

Очень давно, в 1876 году, именно в канун Нового года, в преддверии празднования Рождества Христова, 24 декабря, названный позже «Королём проповедников», Чарльз Сперджен скромно зашёл в зал, в котором собралась большая аудитория, включающая: придворных царя, элиту того времени, бедных стариков, детей и саму королеву Англии. Он пришёл принести обновление разума. Заданный им в то далёкое время вопрос актуально звучит сегодня и в современной аудитории: «Есть ли в вашей жизни место для рождённого Иисуса? В какую область жизни вы допустили Христу войти? Сколько минут в неделю у вас занимают мысли о Нём? Сколько раз в решении жизненных проблем вы приходите к Нему за советом? На каком основании вы избираете сделать то и тому предпочитаете это? Сколько раз в день вы говорили: «Боже, не моя, но Твоя воля да будет?» Сколько места вы выделили для жизни Христа в вас?» Вопросы эти звучат сегодня и к нам с вами.

Задумайтесь: Спаситель не явил Себя нашему современнику так, как произошло это 2014 лет назад. Хотя, значительная часть нашего общества снова вернулась к тому плачевному состоянию, которое наблюдали первые христиане в окружающем их языческом мире: «Люди осуетились в умствованиях своих, и омрачилось неосмысленное сердце их. Они, называя себя мудрыми, обезумели» (Рим. 1:21-22). Сегодня, стоя на пороге нового времени, есть все основания снова задуматься о жизни на более глобальном уровне.

Прискорбно осознавать, что мы живём в эпоху поверхностного восприятия. XXI век открыл нам множество новых возможностей, но отнял наше время, ведь уследить за всем, что заполняет поле зрения, человек уже просто не может. На помощь себе

самому «хомо сапиенс» изобретает телевидение, компьютер, технологии оптимизации ресурсов, мобильную связь, социальные сети и множество других игр для разума. Но в чём они помогают? Быть ещё более занятыми и поверхностными, или они отвлекают внимание от главного? У людей не осталось времени заглядывать в глубину смысла. Недавно читал письма детей к Богу и запомнил одно, уникальное: «Иисус, спасибо Тебе за то, что Ты родился. Теперь на Твой день рождения мы получаем самые красивые, желанные подарки» (Андрей, 4 года). Андрюша абсолютно прав. Рождение Иисуса Христа — это самый драгоценный подарок человечеству, и мы имеем привилегию получать его вновь и вновь, переживая этот праздник, возрождаться в Иисусе. Дай Бог этому мальчику принять и ценить этот подарок превыше всего остального.

Действительно, когда мечтаешь о счастье, нужно искать именно Иисуса. Это Он ждёт, когда ничего из того, что вы имеете, уже не удовлетворяет. Это Он является той красотой, которая так влечёт. Это Он побуждает снять маски, делающие жизнь фальшивой. Это Иисус создаёт в вас стремление совершить в своей жизни что-нибудь великое. Но лишь после того, как вы позволите Ему родиться, возрастая в вашей жизни и ступить на тропу, ведущую к вратам Отчего дома!

Как бы ни сверкали сегодня гирлянды на ёлках, ни пестрили витрины, сколько бы суеты не охватывало наши предпраздничные будни, в канун Рождества все люди чувствуют необходимость остановиться, задуматься, взглянуть, пускай краешком глаза, на

тайнство рождения Бога человеческими глазами. Сам по себе праздник увенчан волшебной атмосферой, благоуханием корицы, хвои и сказочным ощущением надежды, веры и любви.

В славянской традиции Рождеству предшествует «Святой вечер», в американской — «Christmas Eve». Молиться в рождественскую ночь — значит отдать немного драгоценного, особого времени и внимания Христу, поверить Ему, пребывая в молчании, вслушаться в Его Слово, позволить Ему эхом отозваться в ваших сердцах в канун Рождества. Не бойтесь! Распахните двери Иисусу. Откройте свои сердца, свои жизни, свои сомнения, трудности, радости и свои чувства для Его спасительной силы и позвольте Ему войти в себя, родиться внутри. Не бойтесь! Христос знает, что представляет собой человек. Позвольте Ему царствовать в вашей судьбе, служите Ему с любовью. В служении Христу истинная свобода, радость и праздник! С Рождеством Христовым и Новым 2014 годом!



С наилучшими пожеланиями, главный редактор журнала «Канон», Олег Мартыненко



ВСЕГДА К ВАШИМ УСЛУГАМ



БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

(425) 264-2000

451 S.W. 10th Street, Suite:215, Renton, WA 98057



**Law Offices of
Anthony W.
Dougherty**



**Law Offices of
Sing J.
Livingstone**



**Law Offices of
Anna R.
Tseytlin**



**Law Offices of
Marina
Dzhamilova**



**Law Offices of
Harold K.
Grover**



**Paralegal
Michael
Zhovtis**

- **АВТОАВАРИИ**
- **ИММИГРАЦИЯ**
- **БАНКРОТСТВО**
- **КРИМИНАЛ**
- **ШТРАФЫ ОТ \$150**
- **СЕМЕЙНОЕ ПРАВО**
- **DUI**

RENTON • BELLEVUE • LYNNWOOD • TACOMA

АВТОМОБИЛИ

Advanced Tint	50
AP Collision Center	8
Fiat of Seattle	53
Line of Sight Autoglass	49
Master Auto Glass	56
Mercedes of Lynnwood	24
Обслуживание траков	52
Продажа колес, шиномонтаж	16
Тонировка стекол	52

АПТЕКИ

Аптека «РУМЕД»	17
----------------------	----

ДЕТСКИЕ САДЫ

Diana's Day Care	52
------------------------	----

ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ

SterlingBank	15
Лариса Боришкевич	53

КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Crystal Bright Cleaning	51
Профессиональный макияж	52

МАГАЗИНЫ

JR Furniture	18
Quality Furniture Inc.	31

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ

Adult and Child Medicine	45
European Health Center	26
Лечение травм	49
Михаил Бураковский	25
Сергей и Илона Барлам	22

НЕДВИЖИМОСТЬ

Nataliya Kuksyuk	50
Виктор Горбачук	56
Виталий Петровский	55
Евгений Кулиновский	27
Микшанские	15
Петр Боришкевич	16

ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ

Cemeteries & Funeral Home	57
Памятники	56

ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)

Gabriel Travel	63
Mission Valley	9
Vacation Deals	51
World of Travel	39

РЕСТОРАНЫ

Chef du Nord Catering	17
-----------------------------	----

СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ

Colibri Catering	51
Olga's wedding Service	51
Лимузин сервис	49
Свадебные платья	52
Свадебный сервис «Алеся»	50
Свадьба вашей мечты	49

СТОМАТОЛОГИ

Людмила Шур	29
-------------------	----

СТРАХОВАНИЕ

Alla Kozlov	51
StateFarm	46

СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ

Ковролин, линолеум	55
--------------------------	----

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

Crystal Bright Cleaning	52
Spirit Trucking	62
Требуются водители	50

УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС

ACS чистка ковра	56
Crystal Bright	52

УСЛУГИ / РАЗНОЕ

FIS Inc. (Переводы)	30
---------------------------	----

Northwest Construction	38
Xfinity	5
Банкетный зал	8
Дизайн рекламы	50
Иммиграционные услуги	55
Кредитная история	51
Лимузин сервис	51
Переводчик Регина Франк	55
Разработка веб-сайтов	49
Ремонт радиоэлектроники	53
Уход за пожилыми людьми	53
Христианский центр помощи	38

ФОТО / ВИДЕО

Elom pictures	50
---------------------	----

ЦЕРКВИ / МИССИИ

Courage Mission	47
Evangelical Baptist Church	53
Вашингтон Христианский	32

ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ 24

Feldman & Lee	64
Kvasnyuk Law Office	43
Mccormick LAW Offices	6
Михаил Жовтис	3

Информация — живая. Реклама — творческая. Традиция — христианская.

КАНОН

Главный Редактор
Editor-in-chief

Oleg Martynenko
editor@kanonseattle.com

Зам. гл. Редактора

Managing Editor

Nadia Khomaziuk

Редколлегия
Contributors

Olesya Sytnyk
Victoria Gaydaeva

Дизайн и верстка
Design

Alexandr Sloboda
(Kanon Advertising Agency)
www.kanonusa.com

Рекламный отдел

Office

(425) 772-8462

(425) 747-2662

Факс

Fax

(425) 740-0258

Сайт

Site

www.kanonseattle.com

Электронная почта

E-mail

info@kanonseattle.com

Адрес офиса

Mail Address

KANON INC.

14400 Bell Red Rd.

Ste #202

Bellevue, WA 98007

Часы работы

Work hours

Mo-Fr 10am — 6.30pm

Рекламное агентство

Advertising agency

www.kanonusa.com

Заказ рекламы

по телефону

425-772-8462

или на сайте **www.kanonseattle.com**

23

Deadline
is on

Прием рекламы
не позднее
23 числа

**Посмотреть цены
стр. 57**

или на сайте

www.kanonseattle.com/zakaz_reclam



KANON INC.

Издатель и правообладатель компания Kanon, Inc. Журнал издается с 2002 года. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов публикаций. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламодатель. Перепечатка или частичное использование материалов журнала Канон, а также с веб-сайта www.KanonSeattle.com возможно только с письменного разрешения редакции.
2002-2013 © KANON INC.



В три раза больше развлечений за совсем небольшую цену.

Подпишитесь на XFINITY® Triple Play и всего за дополнительные \$5 в месяц смотрите любимые русские каналы в течение полугода.

XFINITY Triple Play предлагает все самое лучшее. Самые интересные передачи, высокоскоростной интернет, неограниченные телефонные переговоры по всей стране. Воспользуйтесь этим особым предложением. То, что для вас важнее всего – с доставкой на дом.

Спешите! Акция заканчивается 01/05/14.

XFINITY TRIPLE PLAY

\$99

в месяц в течение 12 месяцев

Добавьте ваши любимые русские каналы еще за \$5 в месяц
На 6 месяцев



КОНТРАКТ НЕ ТРЕБУЕТСЯ

ШТРАФ ЗА ОТКАЗ ОТ УСЛУГ НЕ НАЧИСЛЯЕТСЯ

ДЛЯ ВАС – САМЫЙ БЫСТРЫЙ БЕСПРОВОДНОЙ ИНТЕРНЕТ.

ЭТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ СКОРО ЗАКОНЧИТСЯ. ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС!

1-866-926-0310

Предоставляются услуги переводчика



Все услуги обеспечены 30-дневной гарантией возврата денег Comcast

xfinity

Будущее потрясающего

Предложение действительно до 1/5/14 и только для новых индивидуальных подписчиков. Предложение ограничено районом охвата. Необходима подписка на базовый пакет Starter XF Triple Play, который включает Digital Starter TV, Performance High-Speed Internet и XFINITY Unlimited Voice. Льготное предложение действительно только для RTN и Первого канала. Предложение не распространяется на подписчиков, оформивших подписку на указанные каналы в течение последних 30 дней. По истечении года оплата за Starter XF Triple Play возрастет до \$119.99 в месяц на весь второй год. По истечении 6 месяцев плата за RTN и Первого канал будет начисляться по обычным тарифам. После окончания срока действия данного предложения, либо в случае отказа от услуг или перехода на более дешевый пакет услуг, оплата будет начисляться по обычным тарифам. Текущий тариф Comcast за пакет Starter XF Triple Play составляет \$144.95-\$149.95 в месяц в зависимости от района охвата (тариф может изменяться). Текущий тариф Comcast за RTN/Первый канал составляет \$14.99 в месяц и за RTN + Первый канал – \$21.99. Телевидение и интернет подключаются к одной распределительной коробке. Оборудование, подключение, налоги, комиссионные сборы, в том числе Broadcast TV fee (до \$1.50 в месяц), Regulatory Recovery Fee и другие надлежащие начисления (напр., оплата за отдельные звонки или за международные переговоры) оплачиваются дополнительно; их стоимость может изменяться в течение действия данного предложения или после его окончания. Предложение нельзя комбинировать с другими льготами. Для получения дополнительных услуг телевидения необходима подписка на базовый пакет. Набор программ может изменяться в зависимости от района охвата. Интернет: предварительная оценка скорости wi-fi дана по отчету Allion Test Labs, Inc, август 2012. Действительная скорость доступа в интернет может быть различной и не гарантируется. Возможно начисление тарифа за активацию услуги Voice, \$29.95. Услуги (в том числе доступ к 911/линиям экстренной помощи) могут быть недоступны в результате продолжительной потери электроэнергии. Гарантия возврата денег относится к оплате за один месяц подписных услуг и стандартной установке. Подробную информацию, в т.ч. об ограничениях, можно узнать по телефону. ©2013 Comcast. Все торговые марки являются собственностью их владельцев.



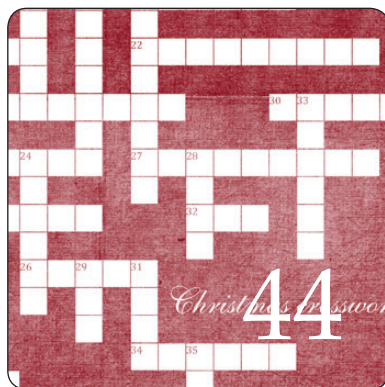
10



34



40



44

Тема номера

10 ПРАЗДНИК БОЖЬЕЙ ЛЮБВИ

Кулинария

20 С РОЖДЕСТВОМ И НОВЫМ ГОДОМ!

Даты

28 ЯНВАРЬ

Слово пастора

34 МУДРЕЦЫ, ЗВЕЗДА И СПАСИТЕЛЬ

Америка сегодня

36 НОВОСТИ

Здоровье

40 НЕКОТОРЫЕ ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ И ИХ ПОЛЬЗА ДЛЯ СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТОЙ СИСТЕМЫ

Кроссворд

44 CHRISTMAS CROSSWORD

Литературная страница

48 СТИХИ

McCORMICK LAW OFFICES

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы без взаимного согласия
Contested Divorce
- Разводы по взаимному согласию
Uncontested Divorce
- Порядок уплаты алиментов
Child Support and Alimony
- Модификация алиментов
Child Support Modification
- Вопросы о месте проживания детей
- Изменение и установление родительских прав

PROTECTION AND RESTRAINING ORDERS

- Domestic Violence
- Spousal Threats of Deportation
- Child Abuse

БАНКРОТСТВО И СНИЖЕНИЕ ДОЛГОВ

- Ликвидация и списание долгов
- Рассрочка уплаты долгов



Daniel McCormick
Attorney at Law

(206) 484-0876
Russian Line

(425) 238-5512
English line

DANIEL MCCORMICK

Daniel@McCormickLawOffices.com www.McCormicklawoffices.com
155 – 108th Ave NE, Suite 210 Bellevue, WA 98004

Дорога к Богу

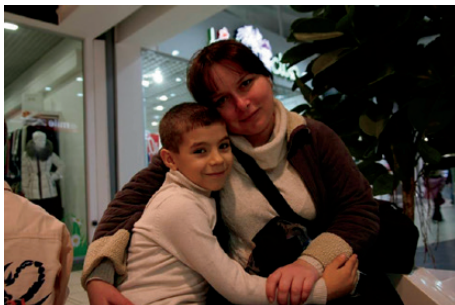


СКОРО РУБЕЖ. Скоро миссии «Агапэ» исполнится 10 лет. Это много или мало? Сколько произошло различных встреч и занятий! Сколько слез и смеха, взлетов и падений... По милости Божьей мы учились. Учились дружить, любить людей, любить Бога, любить Слово, молиться. Ловлю себя на мысли, что всему этому учились не только дети. Вместе с детьми училась и я.

Встречи, молитвы, общения, песни, игры были маленькими ступеньками нашего духовного роста. Библейские уроки, проводимые учителями и волонтерами миссии «Агапэ» повлияли на духовное становление детей. И не только. Видя их измененные сердца, задумываются о спасении, о вере и любви Божьей воспитатели, учителя, медперсонал. Господь касается и их сердец. А молитвы детей о погибших в грехах родителях, о благословении людей, которые о них заботятся звучат настолько трогательно, что иногда слезы невольно накатываются на глаза. Тебя окутывает приятное чувство умиления. Хочется благодарить и благодарить Господа. Я верю в силу детской чистой молитвы. Верю в обетования Божьи. Знаю, Бог — благ!

Благослови, Господи, наших детей! Помоги им найти Тебя и идти за Тобой! Дай сил не сдаваться, простираться вперед!

Лубяная Света, учитель



ДЕТСКИЙ ДОМ, как улей. Со всех сторон слышны детские голоса. И как приятно, когда дети ожидают твоего прихода, наперебой рассказывая о своих происшествиях за прошедшую неделю. Просто удивительно, что большая часть событий детской жизни совпадает с темой нашего урока. Многие во время урока получают ответы. Они убеждаются, что Бог всегда с ними и готов прийти им на помощь. А вот хотят ли они этого? Всегда ли выбирают Бога?

Сколько людей, столько разных дорог к Богу. Каждый выпускник идет своим путем. И очень жаль, когда их дорога уходит в противоположную от Бога сторону. А как прекрасно, когда, сталкиваясь с суровой реальностью жизни, дети делают выбор к Богу, призывая Его Имя!

«Я когда-то пытался верить в Бога. Но эти усилия почему-то не принесли успеха. Что-то постоянно мешало. И только, спустя несколько лет, я стал искать Его, а Он — меня. Он стучал и я открыл ему дверь своего сердца. Теперь я счастлив», — рассказывает Андрей, один из выпускников интерната.

И это не первый случай, когда выпускники интерната через определенное время принимают Иисуса, как личного Спасителя. Это радует. Слава Господу, что посеянное нами семя падает на добрую почву, что наш труд не тщетен.

Хочется призвать всех неравнодушных: «О, вы, напоминающие о Господе! не умолкайте» Ис.62:6

Затирка Наташа, учитель миссии

Дорогие друзья! Поздравляем Вас с самым великим праздником на планете — Днем рождения Иисуса Христа! Благодарим Господа за вас. Мир Божий пусть наполнит ваши сердца, благословит вас и ваши семьи, подарит радость и благополучие.

В этом году, если Бог позволит, мы имеем желание посетить более 5000 детей-сирот с праздничной Рождественской программой, а также подарить детям подарки. Мы будем благодарны и признательны вам за участие в этом служении. Пусть Бог воздаст вам сторицей.

*Сотрудники
миссии «Агапэ»*



Alex Fedorchuk.
Agape ministries.
www.agapeua.com
God Loves You.



Миссия АГАПЕ приглашает Вас на праздничное служение с участием пастора Рустама Фатулаева и Петра Кравчука.

Воскресенье • 15 Декабря • 18:00

Территория церкви Slavic Gospel Church
3405 – S. 336th Street, Federal Way,
WA 98001.





Marvel Food & Deli Tacoma

Tel: 253.537.1008 ext.304

БАНКЕТНЫЙ ЗАЛ

Weddings • Parties • Family Events • Funerals

Beautiful, Modern & Spacious...

...fits up to **300 people!**

www.marvelfoodanddeli.com



Collision Center

ADVANCED & PROFESSIONAL

Все виды кузовных работ. Качественная покраска.

AP Collision Center will handle the claims process, satisfy the Insurance Company, and restore your vehicle back to pre-accident condition.

- I-Car Platinum Trained Technicians Highest Level of Excellence in Training.
- Free Estimates.
- Mobile estimating- we travel to your location if necessary.
- On site rental cars available for your convenience.
- Towing Service.
- All glass replacement.
- A/C Recharges.
- We offer paint-less dent removal.
- Velocity -The World's Most Accurate Frame Laser Measuring System.
- Chief Ez-Liner Frame Machine.
- Professional Spray & Bake Paint Booth.
- Paint System to restore your Factory Finish, and color match.
- We work on all Makes and Models.
- Lifetime Warranty as long as you own your vehicle.

WE MAKE IT EASY FOR YOU!!!

18205 HWY 99 Suite 105
Lynnwood, WA 98037
Ph: (425) 582-2323
Fax: (425) 678-0254
Cell: (425) 319-6422

MON-FRI: 8 am – 5:30 pm
SAT: 9 am – 1 pm
SUN: Closed



АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ПЛАНЕТЫ

\$930
MOSCOW*

\$999
KIEV*

\$550
MEXICO**

\$525
HAWAII**



* Departure from Seattle WA . Fares and availability are subject to change. Travel November and December 2013. Taxes and fuel from 336.90 and up included. Max 1 month stay. Quoted on 10/15/2013

** Hotel to Hawaii or Mexico. Prices per person, based on a double occupancy, 5 night stay + taxes (up to 250 p.p.) Airfare Not Included. Fares and Availability are subject to change. Travel November, December, January. Quoted on 10/15/2013

MissionValley
TRAVEL INC.
ЗАКАЗ БИЛЕТОВ WWW.MVTI.COM

БЕСПЛАТНЫЙ НОМЕР **1.888.887.3060**



ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ СКИДКИ, НАЗОВИТЕ ПРОМО КОД
KSEA

ПРАЗДНИК БОЖЬЕЙ ЛЮБВИ

Совсем немного времени осталось до рождественских и новогодних праздников. Не так важно, когда мы празднуем Рождество Христово — значение в самом событии и отношении к нему. Не так важно, как мы отметим Новый год — суть в том, чтобы осознать, что Бог дарует человечеству еще 365 дней. В декабре многие христиане отмечают день рождения Божьего Сына, а в январе с надеждой и верой встречают Новый год. Зимние праздники начинаются рождественскими яслями, песнями и подарками и продолжаются радостью и надеждой на будущее.

«И Слово стало плотью, и обитало с нами, полное благодати и истины; и мы видели славу Его, славу, как Единородного от Отца»

(Евангелие от Иоанна 1 глава 14 стих)

Всегда первый.

Вместо царских чертогов — пещера, вместо колыбели — ясли, вместо дорогих простыней — солома. Животные своим дыханием согревали новорожденного. Только небеса знали о том, что произошло. Так родился в этот мир Тот, Кого позднее стали величать царем Иудейским. Божье слово облеклось в плоть и пришло к людям в образе беззащитного человеческого младенца. Обыкновенная кормушка для скота стала первой колы-

Родившись в пещере, а не в царских палатах, Господь показал миру добродетель смирения, о которой заповедал людям. Он умалился до самого необходимого, чтобы и другие поступали также.

белью для Божьего спасения и света к просвещению язычников. Мартин Лютер однажды сказал: «Для меня нет более великого утешения, данного человечеству, чем это: Христос стал человеком, ребенком, младенцем, играющим на коленях у груди своей благословеннейшей матери. Найдется ли человек, коего не утешит это зрелище? Ныне побеждена власть греха, смерти, ада, стыда и вины — нужно лишь подойти к этому агукующему Младенцу и уверовать, что Он пришел не судить вас, но спасти».

Много лет назад я читала рассказ, в котором дети спорили о том, что важнее — Пасха или Рождество? Приводились аргументы в пользу каждого события и все доводы были неоспоримыми. Спор завершился выводом, что оба эти праздника настолько важны, что невозможно определить, который же из них главнее. Однако, в одном из источников я обнаружила, что Рождество — это второй, по значительности после Пасхи, христианский праздник. Не думаю, что это так. Ведь без Рождества не было бы Пасхи, а без Пасхи смысл рождения Богочело-

века был бы потерян. Эти два события одинаково бесценны и, я бы сказала, находятся вне рейтинга. Рождество было первым только в хронологическом порядке.

Более 2000 лет назад в небе появилась звезда, поведавшая восточным мудрецам о рождении Младенца. Вряд ли какое-то маловажное событие могло заставить почтенных волхвов отправиться в далекий путь неизвестно куда. Но за этой звездой они последовали, потому что знали, что она приведет их к месту величайшего в истории человечества события. Было ли тех волхвов только трое, как многие из нас привыкли думать и как утверждают христианские предания, или же это был большой караван, как считают некоторые ученые и богословы — Библия умалчивает. Возможно, конкретных цифр нет в рождественской истории потому, что не так уж это и важно. Внимание каждого из нас должно быть приковано к самому факту рождения Божьего Сына.

Вместилище невместимого Бога.

Родившись в пещере, а не в царских палатах, Господь показал миру доброе-

датель смирения, о которой заповедал людям. Он умалился до самого необходимого, чтобы и другие поступали также. Показал, что не место делает значимым человека, но человек освящает место. Роскошь и внешний блеск не возвеличивает кого-либо, а нищета не уменьшает его достоинства.

За многие годы я слышала около сотни проповедей о Рождестве — в разных версиях. Но никогда раньше не приходилось слышать о том, почему Господь пришел на эту землю через рождение в яслях. Казалось бы, сын Царя Вселенной должен был родиться в роскошном месте украшенном драгоценностями, в славе прогремевшей на всю землю. Богу Отцу не составило бы и малейшего труда сделать так, чтобы рождение Его Сына произошло в самых дорогих комнатах. Но все произошло совсем наоборот. Тот, кого недостойн весь мир, появился на свет сыном бедной еврейской девушки, в хлеву среди животных и обыкновенные деревенские пастухи стали первыми свидетелями Рождественского чуда.

В своей проповеди «Нет места для Христа» Чарльз Сперджен назвал несколько причин, по которым Христос должен был лежать в яслях. «Я думаю, что это произошло для того, чтобы пока- ➤



Божье слово облеклось в плоть и пришло к людям в образе беззащитного человеческого младенца.

зять Его смирение», — сказал Сперджен. «Он пришел, по словам пророка, быть презренным и умаленным среди людей, человеком скорбей и издевавшим болезнями; Ему предстояло не иметь ни вида, ни величия и быть ростком, вышедшим из сухой земли. Могло ли так случиться, чтобы человек, которому предстояло обнаженным умереть на кресте, по рождении был бы одет в пурпур? Разве не следовало ожидать, что Искупитель, Которого погребут в чужой гробнице, родится именно в таком месте? Ясли и крест, стоящие на двух краях земной жизни Спасителя, кажутся неизбежными, они так прекрасно гармонируют между собой. Всю жизнь Он будет носить одежду простолюдина и общаться с простолюдинами, которые впоследствии станут Его учениками, пристанищем же Его будут холодные склоны палестинских холмов». Продолжая эту мысль, проповедник заключил: «Поэтому нет ничего удивительного в том, что Он, оставив славу небес и приняв образ раба, сейчас лежит в яслях».

Другая причина, по мнению Сперджена, заключается в том, что ясли позволили Христу объявить Себя царем нищих. «Мне кажется, я слышу реакцию пастухов на рождение Иисуса: «А! — говорит один другому. — Это вам не Ирод-тиран. Он запомнит хлев и поэтому будет страдать бедным. Бедный беспомощный ребенок, я полюбил его уже сейчас. Какой ужасный прием этот холодный мир устроил своему Спасителю! Нет, не император родился сегодня, он никогда не будет вытаптывать наши посевы сво-

Могучие и крепкие руки Христа извлекают человека из самого ужасного состояния.

ими войсками и не станет вырезать наши стада, чтобы накормить своих солдат, он будет другом бедных, он будет народным царем. Как говорил царь-пастух Давид, он будет судить бедных из народа, он спасет детей нуждающихся».

В-третьих: «Рожденный Младенец стал Царем самых простых и униженных. Человеку, бывает, страшно подойти к трону, но он не боится подойти к яслям», подчеркнул Сперджен. «Он был настолько кроток и прост, что маленькие дети толпились вокруг него и кричали: «Осанна!» Еще не было человека более доступного, чем Христос. Грубые телохранители не отталкивали прочь несчастных людей с их просьбами, никому не было позволено помешать настойчивой

отъявленные негодяи могут придти к Нему и получить жизнь вечную. Ни одно творение не может так деградировать, чтобы Христос был не в силах вернуть ему прежний облик. Могучие и крепкие руки Христа извлекают человека из самого ужасного состояния»;

Новорожденный занял место, предназначавшееся животным и как только Он освободил его, обитатели хлева снова вернулись к своей кормушке. По словам Сперджена, только присутствие Мла-



вдове и человеку, просившему об исцелении сына, приблизиться к Нему. Концы Его одежды свисали свободно, чтобы больные могли прикоснуться к ним, Сам же Он всегда был готов помочь больному и услышать самый робкий рассказ о людском горе. Его душа всегда была окружена сиянием милосердия, подобно солнцу, со всех сторон окруженному лучами. Он лежал в яслях и доказал тем самым, что Он первосвященник, выросший среди людей страдающий среди людей, и поэтому способный сострадать им». Остальные причины заключаются, по словам Сперджена, в следующем:

Христос родился в хлеву принадлежащем общедоступной гостинице — т.е. доступ ко Спасителю есть у каждого, никаких предпочтений и привилегий;

Рождение Младенца произошло среди животных — значит «даже самые

денца делало хлев чем-то особенным и славным. Если Христа не будет, то мир вернется к своему прежнему языческому состоянию».

Ко всему вышесказанному добавлю лишь слова неизвестного автора: «Ребенок на соломе в яслях — это не просто сентиментальная картинка, но это демонстрация безграничной любви Бога к человеку».

Лучший подарок

Рождество — светлый радостный праздник, который не только дети, но и взрослые не представляют без подарков. Каждому из нас хочется подарить что-то дорогое (не обязательно по цене) своим близким. В этот праздник принято поздравлять не только своих родных, но и обмениваться подарками с друзьями

и коллегами по работе. Америка зарождалась и развивалась как христианская страна с богоугодными ценностями. Именно поэтому здесь сохранились хорошие, добрые традиции связанные с благотворительностью. В предверии Рождественских праздников многие организации, компании и простые американцы делают пожертвования в пользу обездоленных и устраивают различные благотворительные мероприятия чтобы подарить игрушки бедным детям

чем только можешь». Думаю, читатель очень хорошо понимает, что речь идет не только о кровном родстве. Помните притчу о добром самарянине, которую Христос рассказал отвечая на вопрос законника: «А кто мой ближний»? Когда же после рассказанной притчи Господь Сам спросил, кто был ближним для пострадавшего, законник ответил: «Оказавший ему милость» (Лк. 10:30-37).

Однажды мне на глаза попался небольшой рассказ-притча про Льва

жизнь запомнила, как когда-то в детстве получила такую коробку. Она долгое время очень дорожила игрушками из той посылки и даже сейчас, через много лет, еще сохранился маленький игрушечный медвежонок, свидетель незабываемых счастливых эмоций и детского восторга. Счастливые глаза и улыбка ребенка — ценный рождественский подарок.

Зачем?

«Из утробы Девы произошло чистое, святое и непорочное тело, чуждое всякого греха. Бог таким образом возвысил Свое творение, восстановив его честь и достоинство» — Иоанн Златоуст.

Суть Рождества не в подарках, не в том, где, как и когда родился Христос. Суть этого события в ответе на вопрос «ЗАЧЕМ?». Сам Иисус сказал о причине своего рождения: «Я на то родился и на то пришел в мир, чтобы свидетельствовать об истине; всякий, кто от истины, слушает гласа Моего» (Ин.18:37). Тогдашний мир уже далеко отошел от Бога и по правде законной подлежал уничтожению, а потому отчаянно нуждался в свете Божьей правды, в спасении. Нет в Библии более сильного высказывания, чем отрывок из Евангелия Иоанна, воспроизводящий слова Иисуса, обращенные к Никодиму: «Ибо так возлюбил Бог мир, что отдал Сына Своего Единородного, дабы всякий верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную. Ибо не послал Бог Сына Своего в мир, чтобы судить мир, но чтобы мир спасен был чрез Него. Верующий в



и сиротам, купить еду и теплую одежду бездомным, сделать праздник в больницах и домах престарелых. Когда еще в Советском Союзе слышала о подобных «чудесах», т.е. о необыкновенной щедрости и жертвенности американцев — я удивлялась. Потом, поближе познакомившись со Словом Божиим, поняла, что как когда-то сказал Владимир Филимонович Марцинковский, «кто бедному и грешному человеку добро окажет, тот прославит и Вечного Бога в небесах». И так должно быть везде. Лучшим подарком на Рождество Христово будет, как высказывался тот же Марцинковский, это служение ближнему. «Сотвори твоему брату то, что ты хотел бы сделать из благодарности для Бога. Не небо созерцай, а ищи, где находится брат твой в несчастьи, бедности, болезни, грехе и заблуждении, и стремись помочь ему,

Толстого, который проходя мимо нищего сунул в карман руку, чтобы дать бедняге немного денег, но карман оказался пуст. Тогда он повернулся к нищему и сказал: «Извини, брат... К сожалению, мне нечего дать тебе». Лицо нищего просветлело и он ответил: «Ты дал мне больше просящего мною — ты назвал меня братом». Ближний — это не только тот, кто близок к вам территориально, можно делать добро и тем, кто находится за тысячи километров. Например, для сирот в далеком отсюда детском доме, будет неопишуемой радостью получить рождественский или новогодний подарок из дальних краев. Дети из малоимущих семей радуются ничуть не меньше, когда им неожиданно вручат коробку или сверток с подарком к празднику. Подарку радуется любой ребенок. Недавно, давно уже взрослая девушка рассказывала, что на всю

Суть Рождества не в подарках, не в том, где, как и когда родился Христос. Суть этого события в ответе на вопрос «ЗАЧЕМ?».

Него не судится, а неверующий уже осужден, потому что не уверовал во имя Единородного Сына Божия. Суд же состоит в том, что свет пришел в мир; но люди более возлюбили тьму, нежели свет, потому что ➤

дела их были злы; ибо всякий, делающий злое, ненавидит свет и не идет к свету, чтобы не обличились дела его, потому что они злы, а поступающий по правде идет к свету, дабы явны были дела его, потому что они в Боге соделаны» (Ин.3:16-21).

Эти слова были обращены не только к иудейскому начальнику, жившему много веков назад, но ко всему человечеству и каждому его представителю всех времен и народов. Другими словами, сказанное Христом актуально и сегодня, в XXI веке, для КАЖДОГО человека, независимо от его социального и материального положения, национальности и даже религиозной принадлежности.

Да, именно религиозной принадлежности, потому что благая весть касается не только христиан, суть Рождества необходимо осознать и мусульманам, и буддистам, и индуистам, как и представителям многих других мировых религий. Рождество Христово — это, как пели ангелы, на земле мир и в человеках благоволение. Рождество Христово — это не просто несколько праздничных дней в году,

Вифлеемская звезда зажглась, чтобы ежедневно освещать наши сердца и души, указывая путь к новорожденному Спасителю.

Однажды христиане попросили своего наставника, чтобы тот пожелал им счастливого Рождества. Он взглянул на календарь, увидел, что это был четверг, и сказал:

— Лучше я пожелаю вам счастливого четверга.

Христиане обижались на наставника до тех пор, пока он не объяснил:

— Миллионы людей радуются не Сегодняшнему дню, а Рождеству, поэтому их радость кратковременна. Для тех же, кто радуется Сегодняшнему дню, каждый день — Рождество.

Праздник времени

Каждый день — это не только в дека-

время, особенно в нынешний сверхзанятый век, является необыкновенной ценностью.

бре, это в каждом месяце наступающего нового года и чем больше рождественского света будет в нас, тем более радостным и счастливым будет весь грядущий год. Всего пять дней разделяют праздники Рождества и Нового года. Маленький промежуток времени, подобно часовым стрелкам, переводит



человечество с величайшего события к другому большому празднику. Наверное, его можно еще назвать праздником времени. Одного мудреца спросили, что, по его мнению, драгоценнее всего для человека. «Время, — ответил он, — ибо посредством времени можно приобрести все. Самого же времени, хотя бы минуту его, нельзя приобрести ни за какие средства». Действительно, время, особенно в нынешний сверхзанятый век, является необыкновенной ценностью. Большинству из нас его катастрофически не хватает на все, не успеваем проснуться, как уже завтрашний день на пороге. Время словно быстрокрылая птица — поймать и удержать нельзя, как нельзя его купить или (а как иногда хочется!) прибавить хотя бы один час к суткам. Нам, людям, не дано управлять временем, но у нас есть право распоряжаться им. Тот, кто

властен над временем, силен продлить его даруя человечеству еще год. Казалось бы, год — это не так много. Но это чаще всего мы исчисляем время по часам, а в году их 8736. Это уже гораздо больше. Однако, эти несколько тысяч часов даются нам не просто так, они даются с учетом нашего права распоряжаться ими. Как только стрелки циферблата достигнут числа 12 в последнюю ночь декабря, человечество получит бесценный подарок длиною в год, похожий на шкатулку с секретом, разгадка которого, зависит от того, что получатель вкладывает в свое время. Карл Блюм

поздравляя своих прихожан с наступающим новым годом, сказал: «Мы вступаем в новый год как путник в незнакомую страну. Мы не знаем, что он принесет нам — радость или страдания. Ибо Бог в мудрости своей сокрыл перед глазами нашими наше будущее. Но не следует нам из-за этого печалиться и смущаться. Если мы войдем в новый год со Словом Божиим и если мы будем опираться на крепкий посох Его обетов-

ваний, тогда мы с уверенностью можем сказать: «Господь свет мой и спасение мое: кого мне бояться? Господь крепость жизни моей: кого мне страшиться?»

Позвольте и мне, уважаемые читали, поздравить вас с Рождеством Христовым и Новым годом. Присоединюсь к словам Чальза Сперджена: «Пусть январь начнется с радости о Господе, а декабрь завершится восхищением об Иисусе!» А от себя добавлю, пусть рождественский свет осяет ваши сердца так, чтобы он оставался ярким на протяжении всего наступающего года, согревая вас, ваших близких и друзей теплом Божьей Любви и милости.

С Рождеством Христовым!

С Новым Годом! ❧

Олеся Сытник
Журналист и публицист

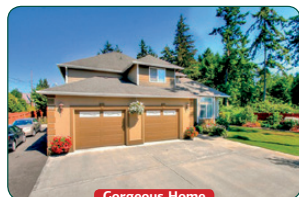
Недвижимость

Покупка • Продажа



Lakewood
2,160 Sq Feet
4 Bedroom
2.5 Bath
0.16 +/- Acre Lot
\$319,950 ↓

NEW CONSTRUCTION!



Tacoma
2,475 Sq Feet
5 Bedroom
2.5 Bath
0.43 +/- Acre Lot
\$359,950

Gorgeous Home



Tacoma
1,500 Sq Feet
3 Bedroom
2.25 Bath
0.12 +/- Acre Lot
\$199,950

NEW CONSTRUCTION!



Mt. Rainier View
2,140 Sq Feet
4 Bedroom
2.5 Bath
0.12 +/- Acre Lot
\$224,950



Tacoma
3,108 Sq Feet
3 Bedroom
2.75 Bath
0.18 +/- Acre Lot
\$424,950

NEW CONSTRUCTION!



Auburn
1.19 +/- Acre Lot
Subdivided for 6 lots
All utilities available
on street

Vacant Lot

- Дома и участки
- Коммерческая недвижимость
- Short sale process
(Долг превышает стоимость вашего дома)
- Банковские дома

John L. Scott
REAL ESTATE



**Vitaliy & Marianna
Mikshanskiy**

ph.: 253-565-1010

fax: 253-564-6004

cell: 253-255-2342

mariannami@johnlscott.com

3929 Bridgeport Way W #206,
University Place, WA 98466



ЛУЧШИЙ ФИНАНСИСТ
2005-2008 годов
ВЕРНУЛСЯ В БИЗНЕС!



NMLS # 1113637

Делаю, как для себя,
самый низкий
процент.

Евгений Тихомиров



STERLINGBANK

Финансирование

Евгений Тихомиров
Mortgage Banker

6021 244th St SW
Mountlake Terrace, WA 98043

C 425.268.0777 P 425.673.8285
F 425.771.5055

Eugene.Tehomer@bankwithsterling.com
www.bankwithsterling.com



ВРЕМЯ ДЕЛАТЬ ПЕРЕФИНАНСИРОВАНИЕ ИЛИ ПОКУПАТЬ.



BRIDGESTONE



MICHELIN

YOKOHAMA

PIRELLI

DUNLOP

GOODYEAR

Factory Direct Tire Sales

40 years of
quality service

free pick up and delivery

- Fast and courteous service
- Wheel repair, reconditioning and straightening
- Written lifetime limited warranty on all refinished wheels (excluding chrome and hyper silver 1 yr. warranty)
- Wheel replacement: O.E. or aftermarket all makes and brands
- Tires: O.E. or aftermarket (any and all brands)
- 4 wheel alignment (specializing in collision alignments)
- On car balance/ride disturbance

22617 76th Ave. W
Edmonds WA, 98206
www.factorydirecttire.com

Nash: **(425) 774-5131**
1-800-822-2126

Call Before
10 a.m. for
same day service



AUBURN \$85,000



AUBURN \$160,000



AUBURN \$224,000



FEDERAL WAY \$85,000



FEDERAL WAY \$187,000



KENT \$165,000



KENT \$219,000



KENT \$240,000



PUYALLUP \$172,000



PUYALLUP \$212,000

Petr Borishkevich
Broker

- Professional for short sales and bank own properties.
- Do you want to buy house for lower price?
- Call me before doing short sale.
- I'm working with banks.
- I will help you to choose lender to get lower interest rate.
- I will help with loan modification.



Skyline Properties Inc.

cell 253-218-9014 • Fax 253-590-2892 • seattle150@yahoo.com

В «РУМЕД» вы можете купить любые русские лекарства, травы, кремы, шампуни, лосьоны и многое другое.

Аптека «РУМЕД»

В Такоме открылась новая аптека «РУМЕД»

«РУМЕД» — это, в первую очередь, аптека для эмигрантов из бывшего Советского Союза.

В «РУМЕД» вы можете **бесплатно** получать все виды лекарств, прописанных вам докторами, а также товары, необходимые для лечения и медицинского обслуживания на дому.

«РУМЕД» принимает все виды страховок, включая Медикер и Медикейд.

Для клиентов «РУМЕД» всегда в продаже одежда и обувь по очень низким ценам.

Клиенты «РУМЕД» получают купоны и бонусы.

В случае необходимости осуществляем доставку на дом.



«РУМЕД» удобно расположен на пересечении улиц UNION И CENTER, рядом с русским магазином «FRIENDLY FOOD», по адресу: **3602 CENTER ST, TACOMA, WA, 98409.**

«РУМЕД» работает с понедельника по пятницу с 10:00 AM до 6:00 PM

253 627 2212

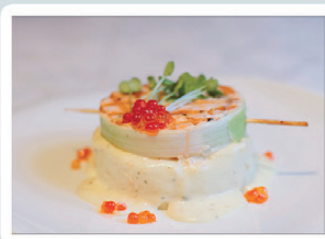
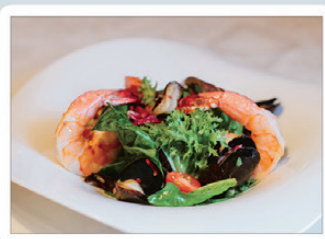


Мы говорим
по-русски, по-украински,
по-грузински, по-армянски
и по-английски!



Chef du Nord Catering

Просто пальчики оближешь!



425-463-8499

Address:

501 2nd Ave W, Suite

100 Seattle, WA 98119

bonappetitseattle@icloud.com

www.chefdunordcatering.com

Chef du Nord Catering к вашим услугам:
элегантная Европейская кухня в стиле фьюжн

- французской кухни
- средиземноморской кухни
- русской кухни

Наши шеф-повара работали в лучших ресторанах Франции, России и Испании.

Уже более 13 лет они создают уникальные рецепты, каждый из которых — просто пальчики оближешь!

Мы готовим только из натуральных и органических продуктов. Индивидуальный подход, внимание и высокий уровень сервиса

- юбилеи и свадьбы
- дни рождения и семейные торжества
- конференции и выставки

Рецепт успеха Chef du Nord Catering — желание приносить людям радость.

0%
interest
for 24 month

ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ

AICO
AMINI INNOVATION, CORP.

ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.

Stylus

PALLISER

MILLENNIUM

SCHNADIG

Simmons



Michael Amini

AICO
AMINI INNOVATION, CORP.

AICO

Monte Carlo Collection™



Michael Amini

AICO
AMINI INNOVATION, CORP.



Michael Amini
JANE STYMOUR
A DESIGN COLLABORATION

AICO
AMINI INNOVATION, CORP.

AICO

Oppulente Collection™



Michael Amini
JANE STYMOUR
A DESIGN COLLABORATION

AICO
AMINI INNOVATION, CORP.

В нашем салоне постоянно доступны все коллекции мебели от указанных брендов



ASHLEY
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты



Vilagio Collection™



Excelsior Collection™



10" Queen
Visco Memory foam
mattress + base



\$795

Visco memory foam
Buy one Get one FREE!

Visco memory
foam pillow

\$45



JR Furniture
"Discover the Difference"

visit us at www.jrfurniture.biz

Call toll free: **1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)**

1201 ANDOVER PARK E • SOUTHCENTER (Across from Costco)
(206) 575-1451

19220 33RD AVE W • LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)

(425) 776-1499

BELLINGHAM LOCATION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA

(360) 734-8000

40NW BURNSIDE • GRESHAM OR (Gresham Square)

(503) 491-8898

OW OPEN IN HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)

(503) 591-8898

С Рождеством и Новым Годом!



«Первое января»

Состав: 5 яиц вареных (отделите белок от желтка), 150 г сыра, 1 морковь, 200 г отварной печени, 3 зуб. чеснока, майонез.

Приготовление: Все продукты потереть на терке. Выкладываем слоями в форме прямоугольника: желток (оставить один) на терке, сыр, сырая морковь, печень, выдавить чеснок, еще немного сыра и белок. Все слои — под майонез. Украсим верх тертым желтком, цифра — болгарский перец, буквы — морковь или перец, добавим веточку укропа и зернышки граната. Или можно сделать свечку, закончив салат тертым желтком и белком, и украсив морковью, ½ помидора, укропом и болгарским перчиком.



Закуска «Новогодняя»

Состав: 100 г крабовых палочек, 3 яйца, 50 г вареного риса, 1 б. кукурузы, соль, майонез, кокосовая стружка.

Приготовление: Пропустить через мясорубку крабовые палочки, яйца, рис, кукурузу, посолить. Добавить майонез, хорошо перемешать. Масса должна получиться не жидкой, но и не сухой. Из получившейся массы сформировать шарики, обвалять их в кокосовой стружке. Вместо кокосовой стружки можно использовать тёртые белки или сыр. Сделать снеговичков. Колпак и нос можно сделать из морковки, глаза из горошин чёрного перца, пуговицы из горошин красного перца, руки из веточек укропа.



Карнавальная маска

Состав: 1 отварная свекла, 1 отварная морковь, зерна граната, 3 отварных картофеля, майонез, обжаренная куриная (говяжья) печень – 200 г, обжаренный измельченный репчатый лук – 100 г, обжаренные грибы – 150 г, оливки измельченные – 100 г, зелень укропа.

Приготовление: Поставить на блюдо два высоких тонких стакана. Выкладывать вокруг в виде маски слоями: тертый картофель, печень тертая, лук, грибы, оливки. Верхний слой — тертая морковь и свекла. Вытащить стаканы. Украсить зернышками граната и укропом. Все слои, кроме верхнего, смазывать майонезом.



«Колокольчик»

Состав: 300 г филе осетра, 300 г шампиньонов, 100 г черной икры (палтуса), 100 г майонеза, 50 г твердого сыра, 4 моркови вареных, 4 вареных яйца, 3 луковицы, раст. масло.

Приготовление: Осетра промыть, очистить, разделить филе, отварить в подсоленной воде, дать остыть, нарезать кубиками. Грибы промыть, кубиками нарезать, обжарить на масле. Лук очистить, нарезать кубиками, обжарить до подрумянивания. Отделить белки вареных яиц от желтков, отдельно потереть на крупной терке, так же потереть сыр и морковь. Выкладывать салат слоями в форме колокольчика: рыба, лук, желток, майонез, грибы, белок, майонез, сыр, морковь. Украсить икрой.

Печенье «Новогодние Елочки»



Состав: 1 апельсин, 150 г слив. масла, 150 г сахара, 2 ч.л. ванильного сахара, 2 яйца, 2 ч.л. разрыхлителя, 500-550 г муки, сахарная глазурь, кондитерские посыпки.

Сахарная глазурь: 500 г сахарной пудры, 7-8 ст.л. сиропа, пищевые красители.

Приготовление: С апельсина снять цедру (снимать надо только оранжевую часть). Из апельсина выжать сок (около 50 мл). Масло растереть с сахаром и ванильным сахаром. Добавить яйца, перемешать. Добавить цедру и сок, перемешать. Добавить разрыхлитель и муку, замесить тесто и тонко раскатать. При помощи формочек или ножом вырезать фигурки в виде елочек. Противень немного смазать маслом или

застелить бумагой для выпечки. Выложить печенье. Поставить в разогретую до 360F духовку. Выпекать в течение 10-15 минут. Приготовить сахарную глазурь. Обмакнуть печенье в глазурь. Выложить на тарелку, дать полностью высохнуть. Украсить кондитерской посыпкой. Также глазурью можно нарисовать различные узоры. Для этого глазурь надо положить в полиэтиленовый пакетик, сделать небольшое отверстие и нанести узоры.

Сахарная глазурь: Смешать пудру и сироп, поставить на маленький огонь. Варить, при помешивании, до тех пор, пока глазурь не будет равномерно обволакивать лопатку (примерно 5-7 минут). В готовую глазурь добавить пищевые красители.



Имбирные человечки

Состав: 100 г слив. масла, 100 г сахара, 100 г меда, 2 яйца, 1 ч.л. молотого имбиря, 1 ч.л. молотой корицы, 2 ч.л. разрыхлителя, 350-400 г муки.

Приготовление: Масло растереть с сахаром. Добавить мед, перемешать. Добавить яйца, перемешать. Добавить имбирь и корицу, перемешать. Добавить разрыхлитель и муку, замесить тесто. Тесто раскатать (если тесто раскатать потоньше, печенье получится более мягким, если потоньше — хрустящим.) С помощью формочек вырезать фигурки. Противень смазать маслом или застелить бумагой для выпечки. Аккуратно перенести фигурки. Поставить в разогретую до 360F духовку. Выпекать в течение 8-10 минут. Готовых человечков украсить по вкусу. Можно украсить взбитым белком с сахаром (взбить 1 белок с 50 г сахара), растопленным шоколадом, кокосовой стружкой и т.д.

По желанию украсить цветным драже, приклеив конфеты к глазурь. Хранить в контейнере с крышкой.



Торт «Снеговик»

Состав: тесто – 3 яйца, 150 г слив. масла, 1 ст. сахара, 3 ст. муки, 0,5 ч.л. соды, ванильный сахар, 0,5 ч.л. соли, кокосовая стружка.

Крем – 500 г сметаны, 1 ст. сахара.

Приготовление: Белки взбить со щепоткой соли в пену. Взбивая, постепенно добавлять сахар. Масса должна получиться плотная, густая, блестящая. На бумаге для выпечки маркером нарисовать различные снежинки. Бумагу перевернуть (для того, чтобы рисунок не соприкасался с белками) и положить на противень. Наполнить кондитерский шприц, нарисовать снежинки, обводя контур. Слишком ажурные и тонкие снежинки советую не рисовать, они могут быть хрупкими. Украсить кондитерской посыпкой. Поставить в духовку. Сушить безе при температуре 200F в течение 40-50 минут. Готовые снежинки остудить и аккуратно снять с бумаги для выпечки.

Здоровье НОГ

ПОДИАТРИЧЕСКАЯ
КЛИНИКА



Доктора Сергей
и Илона Барлам



Болезни ног — явление в наше время достаточно распространенное. И это неудивительно, ведь именно ноги принимают на себя всю тяжесть тела, выполняя ежедневную работу — ходьбу. Зачастую мы забываем о том, что ноги необходимо беречь, пока не возникают проблемы. Своевременные профилактика и лечение заболеваний ног помогут продлить здоровье не только ног, но и всего организма в целом.

Красота ног начинается с их здоровья. Необходимо знать основные симптомы заболеваний, чтобы правильно и своевременно отреагировать. **В клинике докторов Илоны и Сергея Барлам** при помощи цифрового рентгена и ультразвуковой аппаратуры Вам поставят точный диагноз и индивидуально подберут комплексное лечение. **Всего за несколько сеансов** Вы сможете избавиться от болей в ногах. Проводится лечение грибковых заболеваний ногтей современными методами, искривлений пальцев, последствий переломов и вывихов, других заболеваний ног.

Теперь к Вашим услугам
современно оборудованная клиника
докторов Илоны и Сергея Барлам в городе Everett.

Принимаются медкупоны и основные виды страховок, Medicare и Medicaid.

Клиника в городе Everett удобно расположена на одной плазе с русским магазином Светлана и аптекой Севан по адресу: 620 SE Everett Mall Way #210-B. Также продолжается прием пациентов в клиниках в городах Bellevue, Кент и в Северном Сиэтле. Для записи на прием в клинику в городе Everett звоните по телефону 425-643-8901. 425-643-8901.

Advanced Foot and
Ankle Clinic of **Bel-Red**
2001 152 Ave NE
Redmond WA 98052
Phone 425-643-9801

Advanced Foot and
Ankle Clinic of **Seattle**
10564 5th Ave NE, #103,
Seattle WA 98125
Phone 206-361-2255

Advanced Foot and
Ankle Clinic of **Kent**
23914 100th Ave SE,
Kent WA 98031
Phone 206-992-9914

Advanced Foot and
Ankle Clinic of **Everett**
620 SE Everett Mall Way #210B
Everett, WA 98208
Phone 425-643-9801

КАЖДЫЙ ТРЕТИЙ МУЖЧИНА и каждая вторая женщина страдают от ощущения тяжести в ногах. Ноги болят, «гудят», «немеют», отекают, их «сводит», «мозжит» — эпитетов множество! А может быть, это ноги «кричат» о помощи? Ведь часто самые разные и порой тяжелые заболевания начинаются с ног. Далеко ли можно уйти на своих двоих, если не прислушиваться к этим сигналам «SOS»? Часто боль в ногах бывает проявлением заболева-

ний артерий или вен нижних конечностей (болезни «притока» и «оттока»), но ее причиной бывают и заболевания позвоночника, нервной системы и обмена веществ. Боли могут возникать при поражении костей и суставов, мышц и сухожилий, лимфатических узлов и сосудов. Проводится лечение грибковых заболеваний ногтей современными методами, искривлений пальцев, последствий переломов и вывихов, других заболеваний ног.

.....

Такое опасное заболевание, как сахарный диабет, порой начинается именно с болей в ногах. И лишь потом выявляются и повышенный уровень сахара в крови, и другие проявления диабета. В начале ноги болят, возникают мышечные судороги, слабость в ногах, сухость кожи. Но не за горами и страшное осложнение — «диабетическая стопа». А ведь в запущенных случаях эта патология может привести к ампутации нижней конечности.

В клинике докторов Илоны и Сергея Барлам

при помощи цифрового рентгена и ультразвуковой аппаратуры Вам поставят точный диагноз и индивидуально подберут комплексное лечение.
Всего за несколько сеансов Вы сможете избавиться от болей в ногах.

Теперь к Вашим услугам современно оборудованная клиника докторов Илоны и Сергея Барлам в городе Everett.

Принимаются медкупоны и основные виды страховок, Medicare и Medicaid.

Клиника в городе Everett удобно расположена на одной плазе с русским магазином Светлана и аптекой Севан по адресу: 620 SE Everett Mall Way #210-B.

Также продолжается прием пациентов в клиниках в городах Bellevue, Кент и в Северном Сिएтле.

Для записи на прием в клинику в городе Everett звоните по телефону 425-643-8901. 425-643-8901.

ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ ДОКТОРА ИЛОНА И СЕРГЕЙ БАРЛАМ, имеющие многолетний уникальный опыт лечения заболеваний ног приглашают на прием в современно оборудованную клинику в городе Everett.

В клинике Илоны и Сергея Барлам к Вашим услугам физиотерапевтическое отделение, оборудованное самой современной аппаратурой, холодным лазером, приборами для электростимуляции и электрофореза, проводится хирургическое лечение деформации стопы и пальцев ног. Принимаются пациенты, страдающих диабетом и различными формами артритов. Снятие мерок и заказ диабетической обуви производится прямо в офисе.

Для лечения плоскостопия и высокого свода стопы предлагаются сделанные на заказ специальные ортопедические стельки. Ведет прием опытный кардиолог и специалист по заболеванию сосудов. Предлагается восстановительное лечение после травм, переломов и вывихов.

Не пренебрегайте здоровьем Ваших ног.





- Нотариальные услуги, Апостиль.
- Гражданство США, продление Грин карты.
- Паспорта национальные, доставка с консульства Украины.
- Визы (гостевые, туристические).
- Лотерея Грин карта.
- Приглашения в США.
- Доверенности, завещания.
- Переводы документов.
- Восоединение семьи.

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

(425) 268-3358

Виталий west98204@gmail.com

НОТАРИАЛЬНЫЕ, ИММИГРАЦИОННЫЕ, ПАСПОРТНЫЕ УСЛУГИ,
ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ В **MOUNT VERNON, MARYSVILLE, EVERETT, LYNNWOOD...**

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz of Lynnwood

Passion | Experience | Convenience | Value

17800 Highway 99
Lynnwood, WA 98036
Sales: **866.856.5629**
Service & Parts: **866.856.9629**

Представляем вашему вниманию легковые автомобили и внедорожники

C класс седан
C300 и C350

SLK родстер
SLK300 и SLK350

GLK350

E класс седан и купе
E350 и E550

SL родстер
SL550

ML350,
ML550
ML350 дизель

CLS550 класс седан

R класс
R350 и R350 дизель

GL450
GL550
GL350 дизель

S класс седан
S550 и S400H

G550

Certified Pre-Owned

Преимущества покупки поддержанного автомобиля марки Mercedes-Benz от официального дилера очевидны:
проверенная история автомобиля,
проведенная предпродажная подготовка
дополнительная гарантия.

Привлекательные предложения по кредитованию и приобретению в лизинг

SPRINTER

Вы ищете партнёра, удовлетворяющего наиболее суровым требованиям? Тогда Sprinter – это то, что вам надо.

Для вашего бизнеса предлагаем модельный ряд Sprinter в всевозможных кузовых исполнениях

Контакт (206)353-7746 или igorrsyn@mblynnwood.com
Игорь

Все гарантийные и ремонтные услуги для вашего автомобиля, запасные части и аксессуары

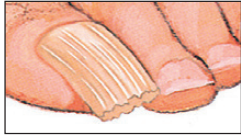
24 КАНОН Декабрь 2013 / Январь 2014

У ВАС БОЛЯТ НОГИ?

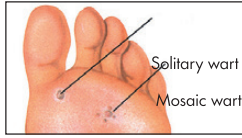
ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ НОГ У ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ



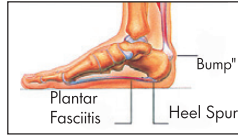
Бурсит



Грибок



Бородавки



Боли в пятках, шпоры



Врастающий ноготь



Искривление пальцев, мозоли, огрубевшая кожа

- Травмы, переломы, вывихи и растяжения связок голени и ступней
- Хирургическая коррекция стопы и пальцев ног
- Боли в суставах ног, пятках, ступнях
- Нарушение чувствительности и онемение в ногах
- Плоскостопие
- Вросшие и утолщенные ногти, мозоли на ступнях
- Пяточные шпоры
- Грибковые заболевания кожи и ногтей
- Диабетические язвы

Integrative Foot and Ankle Centers of Washington

Dr. Mikhail Burakovskiy
Dr. Velimir Petkov

В офисе проводятся:

- Современные физиопроцедуры, лечебная физкультура, массаж
- Компьютерная диагностика защемленных нервов конечностей
- Диагностика нарушений кровообращения
- Лечебные блокады
- Рентген и ультразвуковые снимки
- Обувь для больных диабетом, ортопедическая обувь и ортопедические стельки по показаниям



Kirkland
13030 121st Way
NE, Suite 204
Kirkland, WA
98034

Redmond
8980 161st Way
NE, Suite 320
Redmond, WA
98052

Seattle
10564 5th Ave
NE, Suite 103
Seattle,
WA 98125

Everett
5929 Evergreen
Way, Suite 200
Everett,
WA 98203

Renton
4509 Talbot Rd,
Suite 104
Renton,
WA 98055

(425) 822-7426

www.seattlefootdoctor.com

Принимаем Medicare и большинство страховок

December 2013 / January 2014 KANON 25



European Health Center

Ваши клиники для лечения
после автомобильных аварий
и несчастных случаев

Мы попадали в аварии два раза. Первый раз лечились в другой клинике, не можем сказать, что лечение чем-то отличается. Примерно везде все одинаково. Однако, в первый раз мы получили очень маленькую компенсацию, так как сотрудники клиники не представили правильной документации, а выступать в суде вообще отказались.

Во-второй раз мы лечились в European Health Center. Все лечившие меня специалисты выступали в суде, причем очень обосновано и совершенно бесплатно. В результате, мы получили очень хорошую компенсацию. Не зря все самые лучшие адвокаты всегда рекомендуют эту клинику.

Семья, г. Такома

(206) 898-8409

Bellevue

15650 NE 24th St., Suite D
Bellevue, WA 98008
(425) 747-2801

Everett

12811 8th Ave W., Suite B-103
Everett, WA 98204
(425) 513-6959

Federal Way

32812 Pacific HWY South,
Federal WAY WA 98003
(253) 874-5028

Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10.000
при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet • Three Car Garage
Four Bedrooms + Den • Views • Shop

БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor
Three Car Garage • Spacious Floor Plan

Более 400
НОВЫХ ДОМОВ
в Snohomish
County

Applewood от \$300s



Kenmore
3 Bedroom,
2000+ Square Feet
5000+ Square foot lots
Close to everything

Caltera от \$400s



Issaquah
Plans from 2300+ Sq Feet
Media Room
Large Lots
Parks
Close to Freeways

Lakeside от \$300s



Lynnwood
Plans from 1800/2000 Sq Feet
Next to the Lake
Mukilteo
Schools, Playgrounds
Privacy

Woodside от \$200s



Edmonds
1800 Sq Plans
Edmonds School District
Close to Freeways

Другие дома
в Snohomish
County

возможна
покупка без
downpayment

Everett \$300s



4 Bedroom
2552 Square Feet
9000 Square Foot Lot
Built in 2007
Mill Creek Area

Kenmore \$300s



4 Bedroom
2100 Square Feet
Built in 2009
Lake Forest Park Area

Bothell \$300s



4 Bedroom
2400 Square Feet
Built in 2005
Mill Creek Area

Lynnwood \$330s



5 Bedroom
2607 Square Feet
Built in 2005
Martha Lake Area

John L. Scott®
REAL ESTATE



Адрес: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните
Евгению Кулиновскому

Т. 425.444.1575

* Программа доступна ограниченное время, APR утверждается и будет зависеть от квалификации. Предлагаемые дома находятся в нижеперечисленных комьюнити Shirewood, Roslyn Ridge, Squires Landing, Stonehaven. Звоните для получения более подробной информации и наличия непроданных домов. Приведенная выше информация, содержащаяся в настоящей рекламе не может рассматриваться как гарантия достоверности информации, представленный цифры и факты могут быть изменены без предварительного уведомления.



Даты

Январь

Январь

1

НОВЫЙ ГОД

Несмотря на то, что официально Новый год в Соединенных Штатах отмечается 1 января, его празднование начинается 31 декабря. Ровно в полночь, после звона колоколов, в воздух взлетают фейерверки, пробки шампанского, вой сирен и автомобильных гудков оповещают о начале Нового года. Люди обнимают и целуют друг друга, желают счастья. В некоторых крупных городах страны 1 января проходят парады. По общему признанию, самый веселый и многочисленный из них — новогодний парад на нью-йоркском Тайм-Сквере. С новогодним праздником связаны и такие популярные среди американцев фестивали как Турнир роз и Парад пантомимы, истоки традиций которых зарождались еще в середине прошлого века.

Январь

4

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ДЕНЬ СПАГЕТТИ В США

Первые исторические ссылки про вареную лапшу найдены в Иерусалимском Талмуде. По данным сведениям, арабы изобрели это блюдо несколько тысяч лет назад. В соответствии с записью в Талмуде, макаронные изделия начали применяться в пищу по крайней мере с 5-го века! Спагетти являются самыми любимыми макаронными изделиями и в Америке. В 2000 году 1,3 миллиона фунтов спагетти были проданы в американских продуктовых магазинах. Если все проданные спагетти выстроить в одну линию, они бы опоясали Землю девять раз!



Январь

16

ДЕНЬ СВОБОДЫ ВЕРОИСПОВЕДАНИЯ В США

Ежегодно Президент США провозглашает 16 января Днем свободы вероисповедания (Religious Freedom Day) и призывает всех американцев отметить эту дату соответствующими мероприятиями в семьях, в школах и высших учебных заведениях, в бизнес-учреждениях.

Январь

19

ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ РОБЕРТА ЛИ

(В штатах Алабама и Миссисипи эта дата отмечается в 3-й понедельник января)

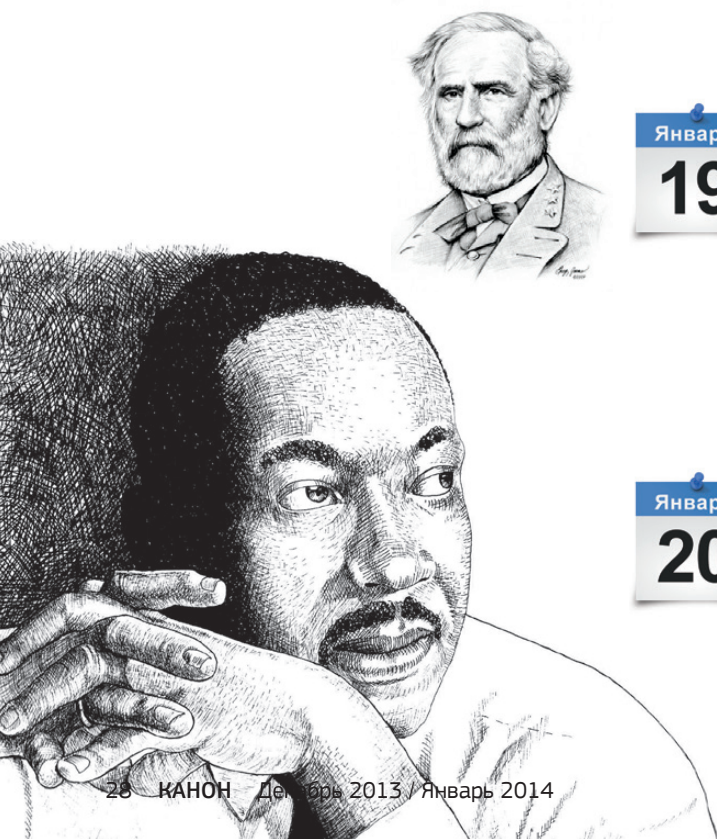
Роберт Ли — один из знаменитых американских полководцев, командующий армией южан-конфедератов в Гражданской войне 1861—1865 годов. Благодаря таланту генерала, Юг, не имевший промышленной базы и, следовательно, возможности полноценно обеспечивать армию, сумел нанести северянам ряд чувствительных поражений. Несмотря на то, что в этой войне победили северяне, они относились к Роберту Ли с искренним уважением и подчеркнутым почтением.

Январь

20

ДЕНЬ МАРТИНА ЛЮТЕРА КИНГА

В третий понедельник января Америка отмечает национальный праздник — День Мартина Лютера Кинга (Martin Luther King Day), праздник, посвященный жизни и идеалам этого чернокожего борца за гражданские права.





НУЖЕН ДАНТИСТ?

Family & Cosmetic Dentistry

Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

Всегда рады новым пациентам.
Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов
- Лечение корневых каналов
- Имплантанты
- Коронки и мосты
- Удаление зубов
- Ортодонтические пластинки
- Зубные протезы

Принимаем все виды страховок, а также медкупоны DSHS для детей до 19 лет

425-741-2030

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087



ДОВЕРЬТЕ СВОИ ДОКУМЕНТЫ FIS!



признанному лидеру среди фирм, занимающихся
эвалюацией иностранных документов об образовании
и переводами на иностранные языки.

Обращайтесь к нам сегодня:

Тел.: 425-248-2255
Факс: 425-248-2262
E-mail: info@fis-web.com
www.fis-web.com

Foundation for International
Services, Inc.

**505 – 5th Avenue South,
Suite 101,
Edmonds, WA 98020**

Специалисты фирмы FIS лучше всех
понимают трудности и специфику
оценки уровня образования,
приобретенного вне США. За
последние 30 лет мы помогли в
этом важном вопросе тысячам
людей, которые благодаря этому
смогли влиться в образовательную
систему Америки или начать работу
по своей профессии.

Если вы хотите лично принести
документы в наш офис для
эвалюации или перевода,
пожалуйста, ознакомьтесь с
полезной информацией,
размещенной на нашем вебсайте
(www.fis-web.com/visitors).
Благодарим Вас!

УСЛУГИ ПО ЭВАЛЮАЦИИ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Эвалюация отдельных документов (Document-by-Document Evaluation) дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или профессиональной квалификации и предоставляет для каждого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего такая оценка требуется при устройстве на работу, для получения определенного иммиграционного статуса или виз категорий H1-B или L.

Детальная эвалюация по пройденным курсам (Course-by-Course Evaluation) дополнительно дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок, средних баллов и часов в эквивалентах США. Этот вид эвалюации обычно используют желающие продолжить свое образование или получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью.

УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами в области перевода официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод дипломов, контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков мира.

Фирма FIS является корпоративным членом Национальной ассоциации агентств по оценке документов об образовании (NACES) и Американской ассоциации переводчиков (ATA).

**ОБРАТИТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО
КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!**

QUALITY
FURNITURE

Furniture for any style & budget

Самый большой выбор

Мебели

невероятно низкие цены

Super Sale!



- При покупке на сумму \$1000 и более Вас ждет подарок.
- Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших.



(206) 920-9995, (253) 839-5552

29314 Pacific Hwy. S., Suite 100,
Federal Way, WA 98003

www.furnitureseattle.com

Monday – Saturday: 11:00 am – 8:00 pm
Sunday 11:00 am – 6:00 pm

Возможно беспроцентное финансирование до 3 лет

New Life Christian Church
315 Riverbend Road, Mount Vernon,
WA 98273
Воскресные служения:
Утро в 10:00am, Вечер в 6:00pm
Среда в 7:00pm
Пастор: Леонид Дацкий
Church (360) 848-1021
Home (360) 766-5016
www.churchnewlife.com

New Life Christian Church
710 E Sunset DR, Bellingham, WA 98225
Sunday Service: 11 am
Friday Youth Service: 7 pm
Pastor: Dmitriy Zahlustin
cell: 360 420-8126
home: 360 428-5962

Bethany Slavic Baptist Church
1829 South, 308th St. Federal Way, WA 98003
Воскресное служение: 1:00 p.m.
Молодёжное служение: воскр. 7:00p.m.
Четверг 7:00 p.m.
Пастор: Виктор Владимирович Зайцев
Тел.: (253) 670-9740
E-mail: viktorzaytsev@yahoo.com

Славянская церковь «Спасение» ЕХБ
10622 8th St East, Edgewood, WA 98372
Воскресенье 9:00 утра, 12 дня и 5:00 вечера
Среда 7:00 вечера
Старший пресвитер: Андрей Чумакин
тел.: (253) 952-7163
эл. почта: Info@SalvationSBC.info
www.SalvationSBC.info

Церковь «Живое Слово»
4020 S. 56th St. V. Tacoma, WA 98409
Воскресное собрание 3.00 pm.
Изучение Библии: четверг 7.00 pm.
Молодежное: пятница 7.00 pm.
Пастор: Михаил Маслов 253-307-2402
Админ-тор: Юрий Крамаревский 253-312-8454
Contact info: churchadmin@lavinword.com or
call (253) 312-8454 Web site: lavinword.com

**Библейская церковь
«Слово Истины»**
22975 24th AVE S
Des Moines, WA 98198
Воскресенье — 1:30 pm
AWANA — 6:00 pm
Пастор: Павел Льютин
www.slovoistini.org

Церковь «Пенуэл»
5113 Pacific Hwy E #4
Fife, WA 98424
Fife business Plaza
Каждое воскресенье 11:00 am
Пастор: Роман Митин
Тел: 253-906-3020
www.romanmitin.com

Библейская церковь «Да»
Адрес: 11420 SE 248th St, Kent
Служения:
Воскр. - 2:00 pm
Понед. - 6:30 pm
воскресная школа для детей
Понед. - 7:30 pm разбор слова
Пастор: Юрий Петрус
Тел.: 206-595-4601

Вашингтон христианский

Христианский Центр «Жатва»

830 SE Everett mall Way
Everett WA 98208

Служения:

Воскресенье 11:00 ам
Исцеление: Пн. 6:30 pm
Среда 7:00 pm
Молодежное: Пт. 7:00 pm
Пастор: Николай Кулакевич
Тел.: 425-514-3272

Light to The World Church

Адрес: 14434 8th St. NE, Bellevue, WA 98007
Служения: Воскресенье: 2:00 pm,
Молодежное служение: четверг – 7pm.
Школа русского языка: суббота – 10pm.-1pm.
АА встречи: пятница – 8pm.
Воскресная школа: воскр. - 3pm.
Детский садик: Воскр. – 2pm.-5pm.
Четверг 7:00pm - молодежное служение
Пастор: Виктор Лобановский
Тел.: 206-579-8450
www.lttwchurch.org

Evangelical Baptist Church

Адреса: 1600 Central Ave. S. #101, Kent WA 98032
Розклад Богослужіння:
Неділя. - 10:00 am та 6:00 pm
П'ятниця. - 7:00 pm
молитовне служіння, Біблійна школа для дітей
Пастор: Леонід Літушко
Тел.: 253-249-5188
E-mail: leonid@hotmail.com
Site: www.ebck.com

р Любви»
WA 98030

и молитва

География

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке — со штатом Айдахо, на юге — со штатом Орегон. На западе он омывается водами Тихого океана.

Столица	Олимпия (Вашингтон)
Крупнейший город	Сиэтл
Губернатор	Кристин Грегуар
Площадь	18-я по США
- Всего	184 673 км²
- Суши	172 446 км²
- Воды	12 227 км²
- % воды	6,6%
Население	14-е по США
- Всего (на 2000 г.)	5,9 млн
- Плотность	34,2/км²
- % этнических русских	1,4%
Стал штатом	42-м по порядку
Дата образования	11 ноября 1889

Для размещения информации
о вашей церкви или миссии
обращайтесь по телефону:
425-772-8462

Информация о церквях размещается на правах
рекламы. Представленный список не претендует
на полноту.

Мудрецы, звезда и Спаситель

Когда же Иисус родился в Вифлееме Иудейском во дни царя Ирода, пришли в Иерусалим волхвы с востока и говорят: где родившийся Царь Иудейский? ибо мы видели звезду Его на востоке и пришли поклониться Ему
Евангелие от Матфея 2:1-2



ВОПЛОЩЕНИЕ СЫНА БОГА — одно из величайших событий вселенской истории. Но в ночь, когда это произошло, далеко не все человечество знало о нем, лишь вифлеемским пастухам и мудрецам с востока была открыта эта великая тайна. Ангелы в великолепной хоровой песне сообщили пастухам, необразованным, темным людям, о рождении Спасителя, Христа Господа, и те поспешили в Вифлеем посмотреть на великое зрелище. Книжники, изучавшие закон и учившие ему народ израильский, ничего не знали о рождении давно обещанного Мессии, но пастухам это было открыто. Ни один ангел ни появился на совете книжников и не провозгласил приход Христа. Первосвященники и фарисеи собрались вместе за изучением пророчеств, чтобы узнать, где должно родиться Христу, но у них и в мыслях не было, что Он уже родился. Впрочем, они особенно и не беспокоились об этом, хотя при желании могли узнать, что именно в это время великий Мессия должен явиться.

Как таинственно дыхание благода-

ти: для божественного откровения избранные необразованные люди, а просвещенные не удостоились этого избрания! Приход Искупителя открыт пастухам, пасшим ночью стадо своё овец, но не тем пастырям людей, которые беспечно позволили народу блуждать инде. Бог властен над жизнью людей!

Добрая весть также была послана восточным мудрецам, волхвам, изучавшим звезды и старые пророческие книги. Далеко ли, близко ли лежала их родная земля, но как мы можем узнать из их слов о звезде, путешествие в Иерусалим заняло у них почти два года. В те дни путешествия длились долго, они были сопряжены с большими трудностями и немалыми опасностями. Возможно, эти люди пришли из Персии или Индии, или даже из таинственной земли Синим, известной нам как Китай. Если так, то речь этих странников должна была быть странной и непонятной, но рожденному младенцу не нужен был переводчик, чтобы понять и принять их преклонение.

Почему о рождении иудейского

царя стало известно далеким чужеземцам, а не соплеменникам, жившим рядом? Почему Господь выбрал тех, кто жил за тысячи километров, в то время как обитатели родной страны великого Спасителя были не осведомлены о Его присутствии? Нельзя не задуматься о той власти, которую Бог имеет над каждым человеком. Бог раздает Свои милости, как Сам того захочет; и когда я осознаю это, то не могу удержаться от восклицания: *«Славлю Тебя, Отче, Господа неба и земли за то, что Ты утаил сие от мудрых и разумных и открыл то младенцам. Отче! Таково было Твое благоволение»*. Как в древности много было вдов в Израиле, но ни к одной из них не был послан для спасения пророк Елисей, а только к вдове из Сарепты, так и теперь много было мудрецов в Израиле, но ни одному не явилась звезда, а явилась она язычникам и привела избранных с края земли поклониться у ног Еммануила.

Всевластие Бога облачено в милость. Милость великая снизошла до простых пастухов, милость всеобъем-

лющая привела из страны языческого мрака людей, чтобы они обрели спасение. Сияющая жемчугом милость и божественное всевластие, окружающие Его престол в небесах, вошли в темный вифлеемский хлев — первый дом Царя. Бог дает познать Себя — это милость; но только тем, кого Он избрал, дана эта милость. Он Сам решает, кого помиловать и кого пожалеть.

Теперь мы попробуем извлечь практические уроки из истории о мудрецах, пришедших издалека поклониться Христу. Мы, если Святой Дух научит нас, можем узнать такие истины, которые приведут нас к поклонению Спасителю и радостной вере в Него.

Во-первых, обратите внимание на вопросы мудрецов. Пусть многих из нас заинтересует то же, что и их:

«...где родившийся Царь Иудейский?»

Во-вторых, заметьте их надежду:

«...мы видели звезду Его...».

Они видели звезду, поэтому спросили, где Он. И, наконец, в-третьих, они оставили пример для подражания:

«...пришли поклониться Ему».

I. «Где Он?»

Многое сразу становится понятным благодаря этому вопросу. Очевидно, что мудрецы задали этот вопрос, потому что в них пробудился интерес. Ирод же спросил об этом тогда, когда в нем пробудился страх за свою власть. И он решил расправиться с младенцем. Вифлеем, в котором родился Христос, располагался недалеко от Иерусалима, однако никто не задавал на улицах святого города вопрос: «Где Он?» Родилась слава Израиля, но в стране было поистине немного людей, спрашивавших, подобно этим мудрецам: «Где Он?» Мои дорогие слушатели, я верю, что среди вас есть люди, которых Бог собирается благословить, но это произойдет лишь тогда, когда у вас проснется интерес к тому, что сделал и кем был воплотившийся Бог. И этот интерес свидетельствует о намерениях Божиих. Но как мало тех, кто с волнением ищет Христа! Проповедуя о Нем и рассказывая о Его страданиях, искупивших человеческий

грех, нам часто приходится горько рыдать над равнодушием людей и со слезами спрашивать:

Ничто для тебя, ничто для всех вас, что Христос умирает за нас?

Очень немногие видят в Нем величие, которое влечет к Нему. Многие избранные расспрашивают о Нем и ищут Его. Таким людям Бог дает милость быть детьми Своими. Удачно у человека сложилась жизнь, если у него есть интерес к Христу. Но, к сожалению, не у всех есть этот интерес, даже у наших постоянных слушателей. Некоторые по привычке приходят на богослужение, в нужные моменты встают и поют, а затем с поддельным интересом слушают проповедника. Но по-настоящему интересоваться, желать понять, о чем же все-таки идет речь, и, особенно, стремиться узнать, имеет ли это какое-нибудь отношение ко мне, действительно ли Иисус пришел с небес спасти меня, для меня ли Он родился у девы — значит преодолеть застарелую привычку слушать и не слышать. Пусть Бог поможет всем, слушающим истину, услышать ее.

Для любого из вас, кто слушает проповеди о Христе с серьезным интересом, — это начало пути. Когда человек со вниманием относится к Слову Божьему, перечитывает Божью Книгу и размышляет над этой книгой, у него есть надежда приблизиться к Богу. Когда он чувствует, что Евангелие Иисуса для него очень важно, что оно достойно познания, тогда мы смеем надеяться, что такой человек будет спасен через его веру.

Однако, мудрецы не только интересовались, но и открыто заявили о своей вере. Они спросили: «...где родившийся Царь Иудейский?» Этот вопрос выражает убеждение волхвов, что Иисус есть Христос и что Он — царь иудеев. Как проповедник, я вижу великую милость в том, что обычно я обращаюсь к людям, имеющим в большей или меньшей степени веру в Бога. И пусть Бог побудит нас больше проповедовать тем людям, которые живут в далеких странах, у которых нет никакой

веры в Христа и никакого знания о Нем. И да придет день, когда Христос будет известен всем и везде.

Но здесь, дома, почти каждый знает что-то, от чего можно оттолкнуться. Так или иначе вы верите в Иисуса из Назарета, родившегося иудейским царем. Цените то, во что вы уже поверили. Я считаю, что юноша обладает очень многим, если он верит, что Библия истинна. Некоторым эта вера далась тяжело по причине их атеистического образования. Но такая вера не спасает, многие отправляются в ад с верой в истинность Писания, что только увеличивает груз их вины. За первым шагом должен



...мудрецы не только заинтересовались, но и открыто заявили о своей вере. Они спросили: «...где родившийся Царь Иудейский?» Этот вопрос выражает убеждение волхвов, что Иисус есть Христос и что Он — царь иудеев.



последовать второй. Он подразумевает веру в то, что перед вами книга, написанная Богом, не подлежащая сомнению в её подлинности и божественности. Как бы мне хотелось, чтобы вы пошли дальше и уверовали всем сердцем во Христа! Мудрецы уже взошли на одну ступеньку веры, поверив в то, что родился Христос и что Он — Царь. Хочу заметить, что многие верят, что Иисус был сыном Бога, хотя они и не спасены.

Продолжение на странице 58 ►

Путем слияния American Airlines и US Airways в США будет создана крупнейшая в мире авиакомпания



www.golos-ameriki.ru

Путем слияния American Airlines и US Airways в США будет создана крупнейшая в мире авиакомпания. Фото с сайта abcnews.go.com

В США органы регулирования одобрили создание крупнейшей в мире авиакомпании, которая образовалась в результате слияния двух авиаперевозчиков — American Airlines и US Airways.

В августе сотрудники Министерства юстиции, отвечающие за применение антимонопольного законодательства, подали иск, который должен был заблокировать это слияние на общую сумму 16 млрд долларов, заявив, что это ограничит конкуренцию в сфере пассажирских авиаперевозок, а цены на услуги повысятся.

Это дело должно было рассматриваться в суде в конце этого месяца, однако во вторник авиакомпаниям удалось договориться с правительством. Они согласились отказаться от исключительных прав на семь главных аэропортов США, в частности на один из трех аэропортов, обслуживающих Вашингтон. В соответствии с соглашением, права этих компаний на использование терминалов будут переданы авиакомпаниям-дискаунтерам.

Как сообщил министр юстиции США Эрик Холдер, передача авиаперевозчикам, предлагающим менее высокие цены, «более широких прав» на пользование аэропортами обеспечит более конкурентные цены для потребителей.

По некоторым показателям обанкротившаяся American Airlines уже сейчас является крупнейшим авиапере-

возчиком. В прошлом году ее услугами воспользовались более 80 млн пассажиров, доставленных в 250 различных точек по всему миру, в то время как US Airways перевезла 50 млн пассажиров в 200 разных точек.

Эта сделка последовала за слиянием других американских авиаперевозчиков. До этого Delta объединилась с Northwest, а United — с Continental. ❧

Уровень безработицы в США падает



www.americaru.com

Число людей, желающих получить пособие по безработице в США, на прошлой неделе упало на 9000, с учетом сезонных колебаний, до 336000. Департамент труда заявил, что за четыре недели количество заявок уменьшилось до 348 250 9250. Это количество учитывало частичное прекращение работы правительства на 16 дней в связи с компьютерными обновлениями. Количество обращений в неделю падало с каждой неделей.

Количество новых мест выросло в среднем на 143000 с июля по сентябрь. Это по сравнению с 182000 с апреля по июнь и 207000 в течение первых трех месяцев года.

Отчет по занятости в октябре, который будет выпущен в пятницу, вероятно, будет выглядеть неутешительно. Экономисты ожидали, что работодатели добавят только 122000 рабочих мест, а уровень безработицы вырастет до 7,3 процентов, по данным FactSet. ❧

Строительный бум в США: количество выданных разрешений на строительство нового жилья бьет рекорды



www.golos-ameriki.ru

Строительный бум в США: количество выданных разрешений на строительство нового жилья бьет рекорды.

Количество выданных разрешений на строительство нового жилья в США в октябре превысило один миллион, сообщает министерство торговли. Этот показатель говорит о положительной экономической активности и восстановлении жилищного рынка.

Особый подъем наблюдается в секторе новых многоквартирных домов. В октябре количество разрешений на такие дома выросло на 15,3%, а месяцем ранее — на 20,1%.

Особая активность наблюдается на юге и западе США, тогда как на северо-востоке особых изменений нет, а в центральной части даже отмечается уменьшение количества выданных разрешений.

Впрочем, на самом большом сегменте рынка — отдельно стоящие дома на одну семью — в октябре наблюдается небольшое снижение активности. Количество выданных разрешений увеличилось на 0,8%, а в сентябре упало на 1,9%.

Однако это не является серьезным поводом для беспокойства, поскольку в августе количество разрешений на строительство таких домов поднялось почти до максимума за последние семь лет. ❧

«Бежевая книга»: экономика США восстанавливается



www.vestifinance.ru

В октябре и ноябре экономический рост был зафиксирован во всех регионах США, свидетельствует исследование ФРС, известное как Beige Book («Бежевая книга»).

«Бежевая книга» публикуется за 2 недели перед заседанием ФРС

При этом в 7 округах из 12, на которые делит ФРС территорию страны, темпы роста экономики оцениваются как «умеренные», а в Филадельфии, Чикаго, Канзас Сити и Сан-Франциско динамика роста оценивается как «скромная».

В исследовании отмечается, что ФРС сохраняет оптимистичный прогноз по росту экономики во всех округах, поскольку в большей части из них отмечается рост в промышленности и туристическом секторе, а также на рынке недвижимости.

Также отмечается, что ретейлеры сохраняют оптимистичный настрой относительно роста продаж в розничном секторе в связи с предстоящими рождественскими и новогодними праздниками. В производственном секторе зафиксировано улучшение ситуации, в первую очередь в автомобилестроительном и высокотехнологичном сегментах.

Не смотря на то, что финансовые условия в большинстве округов не изменились по сравнению с предыдущим отчетным периодом, был зафиксирован рост кредитования в Филадельфии, Бостоне, Атланте, Чикаго и Сан-Франциско. Исключением стал Даллас, где заметно снизился уровень спроса на кредиты.

Рост активности в строительном секторе был зафиксирован в Бостоне, Филадельфии, Чикаго, Сент-Луисе, Миннеаполисе и Сан-Франциско. В

остальных округах показатель остался на уровне прошлого отчетного периода или снизился.

В документе отмечается, что увеличение спроса на энергоресурсы спровоцировало активизацию ситуации в сфере добычи полезных ископаемых.

«Бежевая книга» публикуется перед заседанием ФРС, которое состоится через две недели, и позволяет примерно понять возможные действия регулятора. ☒

Сдержал ли Обама свои последние обещания касательно ObamaCare?



www.americaru.com

Является ли правдивым последнее обещание президента Обамы о том, что новый страховой план позволит «большинству» граждан получить более хорошее обслуживание, чем они имеют сейчас.

Некоторые аналитики считают, что это не так.

«Это не совсем корректный аргумент», — говорит Авик Рой их института Манхеттена. — «Когда ваш план предусматривает целую кучу услуг, которые вам не нужны, то как его можно назвать лучшим?».

«Вы можете сделать подсчеты», — говорит бывший директор Бюджетного управления Конгресса Дуг Хольц-Икиг. — «Большинство пунктов в требованиях президента могут покрыть больше ситуаций, предусмотреть больше посещений и при этом стоить меньше». Но он подытоживает, что «арифметика в данном случае бессильна».

Когда в прошлом месяце президент вносил поправки в страховую реформу, пытаясь сгладить критику на тему его

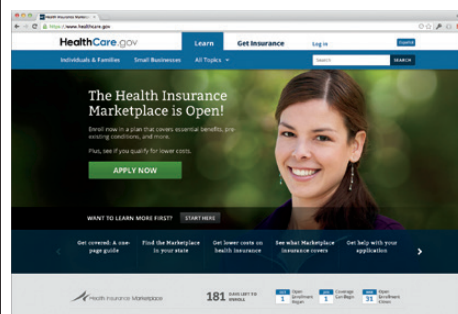
обещания сохранить старые страховые планы несмотря ни на что, он пообещал: «Большинство граждан смогут получить более хороший план страхования за те же деньги, или даже дешевле».

Для многих мысль о лучшем страховании для «большинства» стала весьма противоречивой.

Страховой план Тома Джиаланелла годами утверждался даже после обнаружения рака — это вроде не относится к тем несоответствующим случаям, которые так любит критиковать президент. Однако при ObamaCare его страхование возросло в цене с \$891 до \$1,437 в месяц, при этом суммы, вычитаемые из выплат по страхованию, удвоились.

Страховая компания, которая пожелала остаться неназванной, проанализировала ситуацию 375 тыс. граждан, и сообщила, что, даже при наличии субсидий, только 10% ощутят уменьшение расходов, тогда как треть столкнется с их увеличением. ☒

Сайт реформы здравоохранения «поправляет здоровье»



www.golos-ameriki.ru

Сбои в работе сайта Healthcare.gov вызвали новые дискуссии о будущем реформы

Правительственный сайт, с помощью которого, по замыслу его создателей, американцы могут подбирать себе частную медицинскую страховку, на этой неделе вновь окажется в центре общественного внимания. Первое время его работа сопровождалась многочисленными сбоями. Администрация США обещала устранить неполадки к 30 ноября, и теперь, кажется, его работа улучшилась. ☒

"SALVATION CENTER"

Христианский центр помощи

Помощь при алкогольной и наркотической зависимости

Программа помощи БЕСПЛАТНАЯ

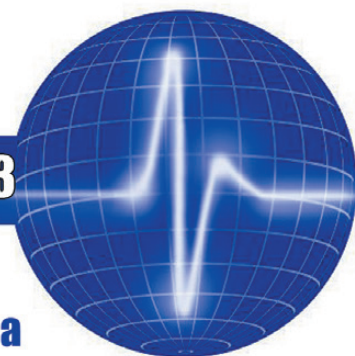
Курс 12 месяцев

**300\$ - оплата питания и проживания
(при возможности)**

ЛИНИЯ ДОВЕРИЯ 855-SCENTRE 855-723-6873

6783 Hwy 40 (Midway Exit) Columbia, MO, 65202

post@salvationcentre.org www.facebook.com/SalvationUsa



Northwest Construction

Заинтересованны в реконструировании?

У нас есть что вам предложить и даже намного больше. Наши самые популярные услуги включают в себя:



- ♣ Контрактные услуги.
- ♣ Реконструкция кухни и ванной.
- ♣ Отделка дома сайдингом/замена штукатурки.
- ♣ Замена кровли.
- ♣ Установка плитки.
- ♣ Установка гранитных столешниц.
- ♣ Ремонт Condo/Apartment.

- ♣ Восстановление/устранение повреждений после пожара 24/7.
- ♣ Восстановление после повреждений водой 24/7.
- ♣ Новый пользовательский строительный дизайн.
- ♣ Полный комплекс услуг разнорабочего.
- ♣ Ремонт электрооборудования.

- ♣ Установка бытовой техники.
- ♣ Профессиональная мойка.
- ♣ Ремонт сантехники.
- ♣ Исправление стен.
- ♣ Ремонт настилов.
- ♣ Покраска.
- ♣ Замена окон.

We work with most insurance companies'
CALL US FOR YOUR FREE ESTIMATE

425-280-8183

contactus@northwconstruction.com
www.northwconstruction.com

World of Travel

Ваш мир путешествий



1.888.887.5599

tell:425.787.1377

fax:425.710.7528

1228 147TH PL SW
LYNNWOOD, WA 98087

Fares are subject to change until ticketed.
Taxes are not included.

Авиабилеты

Kiev	\$339
Moscow	\$319
St.Petersburg	\$319
Lvov	\$439
Tel-Aviv	\$559
Kishenev	\$388
Tallin/Riga/Vilnus	\$229
Warshawa	\$342
Frankfurt	\$256
Minsk	\$331

Круизы

Caribbean 7nt	\$279
Mexican Riviera 5nt	\$239
Alaska 6nt	\$499

Отдых

Hawaii	\$599
Mexico	\$614
Caribbean	\$622
Las Vegas	\$218
Disneyland	\$358
Florida	\$474
Karlovy Vary	\$987

Некоторые продукты питания и их польза для сердечно-сосудистой системы

Чем же можно питаться, а потребление каких продуктов лучше ограничить, какие любимые блюда приносят нам только вред, а какие, при умеренном потреблении, пользу?

ЕДИМ ЖИРНУЮ РЫБУ — СНИЖАЕМ УРОВЕНЬ ХОЛЕСТЕРИНА!



Жирные виды рыбы, такие как лосось, тунец, скумбрия, форель, содержат много жирных кислот омега-3 — полезных, в отличие от насыщенных жиров, которые содержатся в большинстве видов мяса. Такая рыба должна быть основным компонентом полезной для сердца диеты. Основываясь на существенных доказательствах, Международная диетологическая ассоциация присвоила жирным кислотам омега-3 (ЭПК и ДГК) «утверждение о пользе для здоровья» за снижение риска заболевания коронарных артерий. Это позволяет производителям продуктов с содержанием жирных кислот омега-3 рекламировать свой товар как сокращающий риск сердечных заболеваний. Российские ученые, в свою очередь, доказали, что регулярное потребление рыбы — даже в небольших количествах — уменьшает вероятность сердечных приступов и инфарктов у женщин. Медики обследовали порядка 80 тысяч женщин: у тех из них, кто ел примерно по 100 граммов рыбы 2-4 раза в неделю, риск приступов ишемической болезни оказался ниже на 48 %. Теперь диетологические рекомендации отечественных кардиологов пополнились на две еженедельные стограммовые порции жирной рыбы.

ЯГОДЫ



Все ягоды очень полезны, питательны и замедляют процессы старения. В ягодах содержится калий, который выводит из организма лишнюю жидкость, улучшает работу сердца и снимает отеки. Калий необходим организму при аритмии и хронической сердечной недостаточности. Магний, наряду с калием, выводит лишнюю жидкость, расширяет кровеносные сосуды и снижает артериальное давление. Витамин С укрепляет и защищает стенку сосудов, витамин Р — оберегает самые маленькие сосуды (капилляры) и уменьшает проницаемость сосудистой стенки. Клетчатка способствует быстрейшему выведению из организма вредных веществ и снижает уровень холестерина в крови.

ШОКОЛАД — ПОЛЬЗА ИЛИ ВРЕД?



Великий целитель древности Авиценна сказал: «Нет яда и нет лекарства: всё дело в дозах. В отношении к шоколаду — это, как нельзя, верно. Шоколад, употребляемый в разумных количествах, безусловно, является полезным продуктом. Среди его полезных свойств стоит упомянуть профилактическое действие шоколада в борьбе с инфарктами и инсультами, что связано с его способностью препятствовать образованию тромбов. Полезным для сердца считается шоколад, в котором содержание какао не менее 70%. Горький шоколад укрепляет работу сердечно-сосудистой системы, снижает артериальное давление и уровень холестерина в крови. Другие сорта шоколада не приносят такой пользы потому, что содержат много сахара и мало какао бобов.

КОФЕ И ДАВЛЕНИЕ



Многие ученые утверждают, что злоупотребление кофе может существенно увеличить риск сердечных заболеваний. Это верно, если выпивать в день более 6 чашек кофе: в этом случае риск сердечно-сосудистых заболеваний увеличится на 71%. При повышенном артериальном давлении кофе лучше не употреблять. А вот повышается ли давление у здорового человека при употреблении кофе — этот вопрос остается спорным. Видимо, действие «энергетического» напитка сохраняется лишь на короткое время. У тех, кто постоянно пьет кофе, этот эффект пропадает. А вот при пониженном кровяном давлении кофе просто полезен. Многие гипотоники не могут существовать без кофе, используя его почти как лекарство. Хотя и тут главное соблюдать меру.

ГРЫЗЕМ ОРЕШКИ



Многие орехи содержат незаменимые жирные кислоты, необходимые для нормальной работы сердца. Больше всего их в обычных кедровых и грецких орехах и миндале. Полезен также арахис, но в чистом виде, а не переработанный в вязкое арахисовое масло. Кроме того, в орехах есть белки и клетчатка — они прекрасно утоляют голод. Не менее важен для правильной работы сердца и другой источник ненасыщенных жирных кислот — семечки подсолнуха. Правда, не стоит забывать, что орехи очень калорийны.

ЧЕМ ЗАПРАВЛЯТЬ



Король салатов — оливковое масло. Любители оливкового масла получают не только изысканное блюдо, но и прекрасное средство для поддержания работы сердца и сосудов, ведь в оливковом масле содержится большое количество незаменимых жирных кислот, которые помогают организму бороться с излишками холестерина. Кроме того, в оливковом масле есть и природные антиоксиданты — жирорастворимые витамины А и Е, защищающие сердечную мышцу от свободных радикалов.

Известно, что жители средиземноморского региона, у которых, как и у всех европейцев, есть генетическая предрасположенность к отложению холестерина на стенках сосудов, умирают от инфарктов реже, чем их соседи по континенту. И ученые всерьез связывают это с тем, что в рационе средиземноморского населения преобладают блюда, приготовленные с использованием оливкового масла.

КАША — ЕДА НАША



Быстрорастворимая клетчатка полезна своим свойством препятствовать усвоению в организме холестерина, поступающего с пищей. Злаки являются хорошими союзниками сердца в борьбе с атеросклерозом и ишемической болезнью. Например, овсяная крупа содержит большое количество полезных Омега — 3 кислот и калий. Они предупреждают развитие атеросклероза и ишемической болезни. Выбирайте цельные крупы: пшено, бурый рис, овсянку, ячмень (у нас это перловая и ячневая крупа), кукурузу и гречку. Гречка не относится к злаковым культурам, но является их «родственницей», и только в ней содержится много рутина — вещества, улучшающего кровообращение, возвращающего эластичность и прочность капиллярам и сосудам, и предупреждающего их закупорку. Ячмень же содержит множество полезных пищевых волокон, снижающих уровень «вредного» холестерина в организме, а кукуруза обеспечит нас необходимыми аминокислотами и антиоксидантами, особенно если употреблять её с фасолью и другими бобами.

ОВОЩИ



Почти все овощи полезны не только для сердца, но и для поддержания здоровья в целом, но некоторые из них можно назвать настоящим подарком природы. Например, брокколи, считающаяся самой полезной из всех видов капусты, содержит так много антиоксидантов и минеральных веществ, что её считают лучшим продуктом, обеспечивающим профилактику атеросклероза; эта ярко-зелёная капуста практически полностью нейтрализует все канцерогены, какие только попадают в наш организм. Тыква содержит огромное количество бета — каротина, витамина С и калия, которые отлично помогают бороться с атеросклерозом сосудов сердца. Тыква нормализует водно-солевой баланс в организме и хорошо снижает артериальное давление. Благодаря входящим в его состав полиненасыщенным жирным кислотам, авокадо значительно снижает риск развития сердечно-сосудистых заболеваний, потому как дефицит именно этих кислот является одной из причин нарушения холестеринового обмена и развития атеросклероза. Содержащийся в авокадо калий способствует правильной работе сердца и избавляет от стресса, который является одним из ведущих факторов в развитии атеросклероза и ишемической болезни сердца.

БОБОВЫЕ



Красная фасоль и чечевица содержат много растительной клетчатки и калия. Они очень сытные и ими можно заменить любой высококалорийный гарнир. Бобы содержат несколько видов флавоноидов — веществ, которые служат незаменимой профилактикой артериальной гипертензии.

Отсутствие жирных кислот, большое содержание белка, клетчатки, железа и фолиевой кислоты делают фасоль и бобы настоящим подарком для Вашего сердца!

ФРУКТЫ



Употребление яблок положительно влияет на работу абсолютно всего организма, в том числе уменьшает риск развития заболеваний сердца. Так, содержащиеся в яблоках растительная клетчатка и витамины способны снижать уровень холестерина в крови. При заболеваниях сердца часто назначаются разгрузочные (яблочные) дни, проведение которых способствует снижению массы тела, уменьшению отеков, улучшению пищеварения и нормализации артериального давления.

Содержащийся в яблоках калий активирует работу выделительной системы, а пектиновые волокна уменьшают содержание холестерина в крови. Пектины связывают вредные вещества в кишечнике и способствуют скорейшей эвакуации их из организма, обеспечивая его очистку. Органические яблочные кислоты регулируют кислотный баланс в организме и уменьшают вероятность развития сахарного диабета и подагры.



Гранат разжижает кровь, препятствует образованию атеросклероза, нормализует кровообращение. Вишня и черешня богаты глюкозой, которая питает сердечную мышцу пектинами, выводящими из организма излишки холестерина. Кроме того, в них содержится кумарин, препятствующий образованию тромбов. Причем, в отличие от лекарственной формы, вишневый кумарин передозировать невозможно.

Защитить сердце от холестерина помогает и курага — сушеные абрикосы. Эти сухофрукты очень богаты калием и природными антиоксидантами, помогающими защитить сердце и сосуды от свободных радикалов. Врачи считают, что пара горстей кураги в день может защитить человека даже от повторного инфаркта. ☞



KVASNYUK Law Offices, P.S.

YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ



ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / **ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ** / PERSONAL INJURY / **АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ** / AUTO ACCIDENTS

УГОЛОВНОЕ ПРАВО: ОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING / **ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ** / DUI / **ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ** / DWLS / **НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ** / DOMESTIC VIOLENCE / **БЕГСТВО С МЕСТА ПРОИСШЕСТВИЯ** / HIT & RUN / **КРАЖА** / THEFT / **НАПАДЕНИЕ** / ASSAULT

АДМИНИСТРАТИВНОЕ ПРАВО: SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES

33530 1st Way South, Suite 102
Federal Way, WA 98003
Office: (253) 529-0275
Web: www.kvasnyuklaw.com

Nikolay Kvasnyuk
Attorney at Law
Direct: (206) 293-5466
Email: nikolay@kvasnyuklaw.com

Simon Kvasnyuk
Attorney at Law
Direct: (206) 265-3803
Email: simon@kvasnyuklaw.com



По горизонтали:

1. Греческая серебряная монета, равная двум драхмам.
4. То, ради чего Иисус пришел на землю.
5. Земля Иудина, из которой произошел Христос.
6. Степень родства, в котором состояла

Мария по отношению к Иосифу.

7. Вестник, сообщивший Марии, что она родит Иисуса.
8. Имя нашего Спасителя, по пророчеству Исайи.
10. Поведение, прикрывающее неискренность, злонамеренность притворным чистосердечием, добродетелью.

11. Имя царя Греции, завоевавшего Израиль в 4 веке до н.э.

12. «Се, * * * * во чреве примет и родит Сына».
15. Старший ангел.
18. То, что присуще всем людям, кроме Богочеловека.

19. Старец, благословивший Младенца.
20. Птица, с которой сравнивал Себя Бог.
21. Пророк, предсказавший рождение Иисуса Христа в Вифлееме.
22. Ветхозаветный пророк, предсказавший воздвижение рога спасения в доме Израилевом.
25. Ветхозаветный патриарх, отец всех верующих.
26. Цветок, с которым сравнивает Себя Иисус Христос в книге «Песнь песней».
27. Столица Израиля.
30. Кесарь, который приказал сделать перепись.
32. Оружие, символизирующее слово Божье.
34. Страна, получившая свое название по цвету чечевичной похлебки.

По вертикали:

2. Имя одной из языческих богинь, известной в Ефесе под именем Артемида.
3. Действие, во время которого на голову возливали елей.
7. Иудейский царь, лишивший свою мать звания царицы за то, что она сделала истукан Астарты.
9. Идол, в жертву которому язычники сжигали своих детей.
13. Обряд, во время которого человек погружается в воду.
14. Причина, по которой Иосиф и Мария пошли в Вифлеем.
16. Первый сотворенный Богом человек.
17. Животное, на котором Иисус торжественно въехал в Иерусалим.
18. Область, в которой находится Назарет.
19. Христианская добродетель, выражаю-

щаяся в отсутствии гордыни.

20. Проем, через который Раав спустила по веревке соглядатаев.
21. Имя матери Иисуса.
23. Город, в котором прошло детство Иисуса.
24. Одна из жен Иакова, о которой написано, что она оплакивала смерть вифлеемских младенцев.
28. Город, в котором были слышны «воплъ и горькое рыдание» по поводу убийства вифлеемских младенцев.
29. Животное, используемое для описания царственности Иисуса Христа.
31. Кормушка для скота.
33. Мудрецы, пришедшие поклониться младенцу Иисусу.
35. Старинное слово, обозначающее цепи, оковы, в которых вынужденно находился Павел за проповедь евангелия.



Доктор Ирина Мильман — внимательный и чуткий врач для всех членов вашей семьи. Высококвалифицированный специалист по внутренним болезням и педиатрии.

Образование: Кишиневский Государственный Медицинский институт. Резидентура по отоларингологии. Резидентура по внутренним болезням и педиатрии.

Доктор
Irina Milman



КЛИНИКА
Adult and Child Medicine

Профилактика, диагностика и лечение:

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- инфекционных болезней
- гинекологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата

- ✓ Профилактические осмотры, заполнение справок и форм.
- ✓ Удобное расположение.
- ✓ Принимаются основные страховки, Medicare and Medicaid

1207 N 200th Street St 102 Shoreline, WA 98133

(206) 533.1570

У нас
лучшие условия
и лучшие расценки
на рынке.

Bee Line
EXPRESS
USA, Inc.

Приглашаются OWNER OPERATORS и водители те,
кто устал работать много, а зарабатывать мало.



Позвоните и убедитесь: **360.393.5194**

**Honesty. Respect.
Professionalism. Courtesy.**

Charles Cohen, Agent

9750 Greenwood Ave N

Seattle, WA 98103

Bus: 206-784-5151

charles.cohen.b2j9@statefarm.com

Мы говорим по-русски.

It's how I treat all my customers. And you can be sure I'll always do my best to meet your needs.

Like a good neighbor, State Farm is there.®

CALL ME TODAY.

Машины • Дом • Жизнь

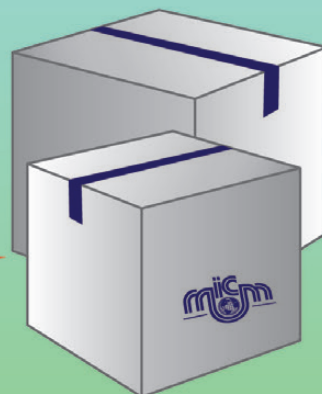
Страховая компания



Международная Христианская Ассоциация "COURAGE"

ХОРОШАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ ВАШИМ РОДСТВЕННИКАМ И ДРУЗЬЯМ

ПЕРЕСЫЛКА ПОСЫЛОК



ДОЛЛАРЫ

» В ТЕЧЕНИИ НЕСКОЛЬКИХ МИНУТ

» ДОСТАВЛЯЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

» ГАРАНТИЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ

» ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ УСЛУГИ ЗАПОЛНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ НА ГРИНКАРТЫ И ГРАЖДАНСТВО

» УСКОРЕННЫЙ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ

» КОНСУЛЬСКИЙ УЧЕТ

По всем вопросам
обращайтесь к
Василию Шаблеевскому
(206) 227-9056

WWW.MEEST.NET



ПОСЫЛКИ

» МОРСКИЕ И АВИА

» ДОСТАВКА В РУКИ АДРЕСАТА

» БЫСТРАЯ ДОСТАВКА

» ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМУ

» НА КАЖДЫЙ ЗАКАЗ ПИСЬМЕННОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТ ПОЛУЧАТЕЛЯ О ВРУЧЕНИИ

ПРОДУКТОВЫЕ НАБОРЫ

» ЕВРОПЕЙСКИЕ ПРОДУКТЫ

ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА С

ДОСТАВКОЙ В РУКИ

Принимаем на работу агентов по приему посылок

наши представители:

KENT

Лиля & Владимир
(253) 639-9519

EVERETT

Рая (425) 338-4143
Cell. (425) 749-6671

TACOMA

Мария (253) 759-5205
Cell. (253) 255-8785
(253) 759-4328

SPOKANE Яков

(509) 483-4202

BELLINHAM Надежда

360-927-6585

AUBURN Ирина

253-802-6405

Federal Way Лиля

253-709-7425

TACOMA Анатолий

(253) 227-1818

IYNNWOOD

Ирина & Михаил
(425) 673-8976

SOAP LAKE Василий

(425) 260-0885

Milton Наташа

253-397-7967

Pasco Валентина

509-542-8413

509-554-6036

MARYSVILLE

Леонид & Любовь
(360) 657-4108

KENT

Василий Сильвия
(253) 638-2682
(253) 205-4688

BELLEVUE

Юрий & Надежда
(425) 869-0999
Cell. (206) 359-5578

ГАРАНТИРУЕМ: НИЗКИЕ ЦЕНЫ / НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС / БЫСТРУЮ ДОСТАВКУ

Phone: (253) 941-5240 Cell (206) 227-9056

НАШ АДРЕСС: 30420 PACIFIC HWY S, #9 FEDERAL WAY, WA 98003



Литературная страница

ЕММАНУИЛ

*Во тьму веков та ночь уж отступила,
Когда, устав от злобы и тревог,
Земля в объятьях неба опочила
И в тишине родился с-нами-Бог.*

*И многое уж невозможно ныне:
Цари на небо больше не глядят,
И пастыри не слушают в пустыне,
Как ангелы про Бога говорят.*

*Но вечное, что в эту ночь открылось,
Несокрушимо временем оно,
И Слово вновь в душе твоей родилось,
Рожденное под яслями давно.*

*Да! С нами Бог, — не там, в шатре лазурном,
Не за пределами бесчисленных миров,
Не в злом огне, и не в дыханье бурном,
И не в уснувшей памяти веков.*

*Он здесь, теперь, — средь суеты случайной,
В потоке мутном жизненных тревог
Владеешь ты всерадостною тайной:
Бессильно зло; мы вечны; с нами Бог!*

В. Соловьев

ЕГО ЛЮБОВЬ

*Крепче алмаза, глубже океана,
Надежнее скалы и ярче тысяч звезд.
Не знает зла, не ведает обмана,
Святая чистота из детских грёз.*

*Быстрее ветра и спокойнее камней,
Прозрачней воздуха, невинней глаз ребёнка.
Могущественней славы королей,
Полнее меры и обильнее потока.*

*Его любовь — это небес дыханье,
Его любовь превыше облаков.
Измученного сердца ликование,
Уставшего от тяжести оков.*

*Теплей ладони и нежнее шелка,
Точнее времени, свободнее полета,
Смиренней тихой кротости ягненка,
Прекрасней музыкальной ноты.*

*Важнее власти и сильнее смерти,
Прочней гвоздей державших на кресте,
И воцарившись над небесной твердью
Дарует смысл Рождественской звезде.*

*Олеся Сытник
Ноябрь, 2007*



Разрабатываем

web-сайт

любой сложности

Корпоративные сайты,
Интернет-магазины

Медийные сайты
Форумы
Любой бюджет!

(425) 772-8462

www.KanonUSA.com





ЛЕЧЕНИЕ ТРАВМ

после автомобильных аварий

Лечение травм после автомобильных аварий
Лечение импульсной электромагнитной полевой терапии постоянных недомоганий и головной боли
Лазерное иглоукалывание (без использования игл)
Лечение по-русской методике SCENAR и COSDOMIC Medi
Терапевтический медицинский массаж

Принимаем все виды страховок, а также письма адвокатов
Возможность записи на прием рано утром, вечером и по выходным

John J Sim, DC (425) 743-9460
Cris Angel, DA, EAMP • Тел: 866.931.9444 • Web: crisangel.genbook.com

Line of Sight Autoglass LLC



MOBILE WINDSHIELD REPLACEMENT AND REPAIR SERVICE

email: lineofsightautoglass@hotmail.com

YURIY tel: (253) 820-2768
fax: (253) 269-4127



СВАДЬБА

вашей мечты

Русская, Азиатская, Украинская кухня

Украшение залов
Композиции из живых цветов

самые выгодные цены

253-632-9811

ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ

ЖЕНЩИНА - ПРОДАВЕЦ В МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН Г. FEDERAL WAY

ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКА ОБЯЗАТЕЛЬНО!
COMPUTER SKILLS AND EXCELLENT CUSTOMER SERVICE EXPERIENCE NECESSARY!

SEND RESUME TO: OLEG@QFSTORE.COM
TEL: 206-920-9995 OLEG

Лимузин сервис

Weddings, Anniversaries, Baby Showers, Friends night Out, Dinners...

Геннадий 253-218-9445

myemeraldlimo@gmail.com



EMERALD LIMOUSINE

Наша цель — Ваше наслаждение


Милые невесты и Дорогие женихи!

Вы решили заключить семейный союз и готовитесь ко дню бракосочетания? Успех Вашей свадьбы будет во многом зависеть от опыта и таланта ведущего вашего торжества. Знакомьтесь!

Андрей — энергичный, талантливый с большим опытом проведения христианских свадеб, юбилеев и других праздников.

С радостью подготовит для Вас индивидуальную программу Вашего праздничного пира и проведет в современном, ярком, веселом и интеллигентном стиле. И пусть главный день Вашей семейной жизни станет самым лучшим!

Звоните по телефону (425) 345-7049



Ответы на кроссворд

По горизонтали:

1. Дидрахма
4. Спасение
5. Вифлеем
6. Жена
7. Ангел
8. Еммануил
10. Лицемерие
11. Александр
12. Дева
15. Архангел

По вертикали:

18. Грех
19. Симеон
20. Орел
21. Михай
22. Иезекииль
25. Авраам
26. Лилия
27. Иерусалим
30. Август
32. Меч
34. Идумея

По вертикали:

2. Диана
3. Помазание
7. Аса
9. Молох
13. Крещение
14. Перепись
16. Адам
17. Осел
18. Галилея

19. Смирение
20. Окно
21. Мария
23. Назарет
24. Рахиль
28. Рама
29. Лев
31. Ясли
33. Волхвы
35. Узы

Дизайн листовки, буклеты постеры, каталоги бизнес-карточки

и многое другое



(425) 772-8462

www.KanonUSA.com



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ CDL водителей класса А

со стажем не менее 1 года

- 48 штатов
- работа на риферах
- своевременная оплата/бонусы

North Eagle Transportation

(206) 234-5385 с 9:00 am до 6:00 pm

Advanced Tint

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ТОНИРОВКА ОКОН

Автомобильные. Офисные. Коммерческие.

Починка лобовых стекол.
Защита автомобильной краски.

4209 NE Sunset BLVD STE#5,
Renton, WA 98059
www.seattlewindowntint.com

425-531-2713

Licensed. Bonded. Insured.



Pacific Cascade
PROPERTIES

Покупка и продажа недвижимости

Профессиональное сопровождение
сделок от начала до конца

253-653-5388

NATALIYA KUKSYUK REAL ESTATE
BROKER

PROFESSIONAL VIDEO



Best quality for affordable price!

(206) 403-6751

www.elom-pictures.com



Свадебный сервис «АЛЕСЯ»

Украинско-Русская кухня с большим
выбором блюд.

Красиво украшенные блюда
по вашему выбору.

253-632-7447

Страховая компания



Автомобили • Дома • Жизнь

206-784-5151

Fax: 206-784-53533
9750 Greenwood AVE N, Suite 104
Seattle, WA. 98103-3060

Tanya Zalyashko
Office Manager

Отправляем машины и другие грузы в:

Украину, Россию, Германию,
Финляндию, другие страны

Алекс и Люда Барвиненко

(253) 951-3869 Алекс

(253) 951-3876 Люда

(253) 446-7295 Office

(253) 604-4711 Fax

info@itcllogistics.com

www.itcllogistics.com

Часы работы:
Monday-Friday
10am-6pm

INTERNATIONAL TLC, INC.



HUGE SELECTION
AND BEST PRICES ON:

**-CONTRACTORS
INSURANCE**

-BONDS

-BUSINESS AUTO



Contractors Specialist

425-877-3270



СВАДЬБЫ • БАНКЕТЫ

Современное оформление залов

Букеты из живых цветов

Фарфоровая посуда

Домашняя кухня

Доступные цены

Профессиональная переделка любой одежды

Olga's Wedding Service

253-632-7965



VACATION DEALS

FIVE STAR LUXURY

Resorts in Mexico, Florida,
Hawaii, Las Vegas and other
places available.

For low price. 7 NIGHTS FROM \$699

Call Natasha

206-920-9010

Colibri Catering

Полный сервис
свадебных услуг
Удобно. Качественно. Доступно

Виктор, cell: 253.310.3837



Восстановление
и построение

**кредитной
истории**

Более 1000 довольных клиентов,
консультации бесплатно,
одноразовая оплата,
законно и быстро.

425-376-2840

оставьте сообщение

www.LsiCreditSolutions.com/rus

Elena's Skin Care

Косметический салон

Глубокая чистка кожи лица, и спины
Огромный опыт по лечению угрей,
гнойных воспалений
Улучшение наступает в 100% случаях

Microdermobasion
Шлифовка кожи
Удаление волос на лице, теле
Дизайн бровей

736 122 Ave NE Bellevue, WA 98005

Звоните: **425-772-9688**



Лимузин сервис

Wedding, Proms, Bridal Showers, Birthdays...

Звоните — и вы получите
массу удовольствия!

Геннадий 253-218-9445

myemeraldlimo@gmail.com



Требуются рабочие

(Finish Carpenters)

С ЛИЦЕНЗИЕЙ, ОПЫТОМ ИЛИ МИНИМАЛЬНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ
ПО ВНУТРЕННИМ ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ
(CABINETS, DOORS, STAIR CASES, CROWN MOLDINGS, TRIM,
HARDWARE INSTALLATION, ETC.).

ПОЖАЛУЙСТА, ОСТАВЬТЕ СООБЩЕНИЕ
(ВАШЕ ИМЯ, ТЕЛ., И ОПЫТ В ДАННОЙ СФЕРЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ)
ПО ТЕЛ.

(425) 923-8577

ВАМ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПЕРЕЗВОНЯТ!



Vlad's Tinting

ТОНИРОВКА СТЕКОЛ

машины



офиса

От \$100 - все машины
Снимаем старую плёнку выезжаем
на дом по договорённости
Обслуживаем все города
большого Сиэтла

ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Vladimir cell: 253. 678-8126

ENGAGEMENT & PORTRAITURE PROM AND SPECIAL EVENTS
BRIDAL SERVICES INDIVIDUAL EYELASH EXTENSIONS

BRIDE MAKEUP/BRIDAL PARTY

IRINA STOYAN

Makeup Artist

(253) 224-4350

iistoyan@yanoo.com



ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКОВ

Продажа и установка шин
Ремонт траков и трейлеров
Установка коробок передач,
двигателей и т.д.



253-561-5150 Алекс
253-334-1543 Виктор

Diana's Day Caze

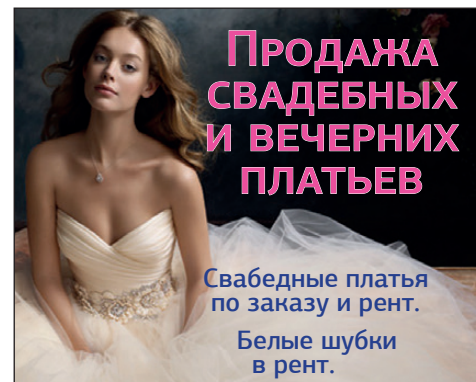
Детский садик

Работаем 24 часа в сутки и 7 дней в неделю
Предоставляем транспортировку детей
Принимаем детей всех возрастов
Индивидуальный подход с любовью и заботой
Преподаем всевозможные уроки
Различные игры, занятия и развлечения
Неограниченное домашнее питание
Самые низкие цены в Brier

Тел. (206) 914-9340 Таня

23916 29th Ave. W. Brier, WA 98036

ПРОДАЖА СВАДЕБНЫХ И ВЕЧЕРНИХ ПЛАТЬЕВ



Свадебные платья
по заказу и рент.

Белые шубки
в рент.

206-795-9686 253-568-6987

ИЩИТЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ИСТОЧНИК ДОХОДА ДЛЯ ВАШЕЙ СЕМЬИ?

ХВАТИТ ТЕРЯТЬ ВРЕМЯ!!!

Получите **бесплатно** подробную
информацию, как можно организовать
Ваш перспективный домашний бизнес.

Не откладывайте!
Звоните **прямо сейчас!**

253-229-1908 — Эдуард

Работает
с 1959 года

Доступен
для Всех

Риск= Ноль

Легально

Выгодно



CRYSTAL BRIGHT cleaning service



425. 228-0446 Требуется на работу
425. 736-6522 мужчины и женщины
425. 736-6521 по уборке домов.

FAX 425.228.8997

Хорошая оплата.



EVANGELICAL BAPTIST CHURCH of KENT

John 14:6
"I am the way.
And I am the truth and the life."

Розклад Богослужінь:
Неділя - 10:00 А.М. та 6:00 Р.М.
П'ятниця - 7:00 Р.М.
Молитовне споживання.
Біблійна школа
для дітей

Web Site: www.ebck.org
1600 Central Ave. S. # 101
Kent, WA 98032

Пастор: **Леонід Літушко**
Тел: 253-249-5188
Email: leonid@hotmail.com



Лариса
Боришкевич
cell 253.202.5304

Финансирование всех видов
недвижимости.

Legacy Financial Services, LLC
Residential & Commercial Mortgage Lending
office 253-269-4455 • Fax 877-863-6554
500 S 336th St., Suite 206, FEDERAL WAY, WA 98003



New Fiat
and used other brands like
BMW, Mercedes, Audi, Volvo...

Nina Timate

Sale Consultant

Cell: 509-240-3636

301 Baker Boulevard
Seattle WA 98188

ninatimate@hotmail.com

www.fiatofseattleatsouthcenter.com

Уход за пожилыми людьми

SUN ADULT CARE

Дом семейного типа

Мы приглашаем вас в нашу семью.
Квалифицированный персонал окажет вам
помощь, моральную поддержку и обеспечит
качественное обслуживание.

Звоните: 1-877-295-9399

Набираем на работу обслуживающий персонал



ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ

Постоянный рейс
Seattle, WA – Boston, MA – Seattle, WA



ХОРОШАЯ ЗАРПЛАТА
Тел.: 253-216-4051

РЕМОНТ ЛЮБОЙ РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ

Компьютеры, ноутбуки,
телевизоры, камеры,
аудиотехника, игровые
приставки, цифровые
фотоаппараты
и многое другое.



Тел.: 253-632-7090
mosplasma@gmail.com

Здесь может быть
ваша реклама

Телефонный справочник

русско-язычных организаций штата Вашингтон

Ваша реклама в Справочнике — всего \$5/месяц
(при размещении на 12 месяцев)

ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Litchev Law Firm

600 108th Ave NE, Suite 1002
Bellevue, WA 98004
Тел. 425-999-9061
Natalia@eastsideattorney.com

Law Offices Of A. W. Dougherty

5451 S.W. 10th Street,
#104, Renton, Wa 98057
Тел: 206-909-2535

Kvasnyuk Law Offices

33530 1st Way South, #102
Federal Way, Wa 98003
(206) 265-3803 Simon
(206) 293-5466 Николай

Golden Gate Law Firm

Тел: 206-914-0393

АВТО СЕРВИС

Auburn Auto Clinic

Тел: 253-679-4580

Factory Direct Tire Sales

Тел: 425-774-5131

Line of Sight Autoglass

Тел: 253-820-2768

Mercedes of Lynwood

Тел: 206-353-7746

International Auto Repair Shop

Тел: 425-823-6019

L R G Auto Sales

Тел: 206-354-4342
Office: 253- 987-5378

Alpha Flet Sevice
(Trucks & Trailers)
Тел: 253-231-5500

Andy's Auto Center

Тел: 253-905-2323

Gas And Diesel Repair

Тел: 206-226-2176

VPA Auto Repair & Body

Тел: 425-251-1487

Master Auto Glass

Тел: 253-797-3874

Odessa Auto Body & Glass

Тел: 253-307-7933

TRUCKING COMPANIES

Intransit LLC

Тел: 253-229-8346

Melan Enterprises Trucking

Тел: 206-406-2803

VNK Transportation & Towing

Тел: 206-619-6353

Spirit Trucking

Тел: 206-979-9768

БУХГАЛТЕРИЯ И НА- ЛОГИ

EVL Accounting Profess.

Тел: 425-686-0393

ФИНАНСЫ

Альберт Хачатуров

loan consultant
Тел: 206-898-3930

ВРАЧИ

Лечение Заболеваний Ног Михаил Бураков- ский

Тел: 425-822-7526

Медицинский и Орто- педический Массаж

Тел: 206-407-5602

Мануальный Терапевт Сергей Заржевский

Тел: 425-825-0898

СТОМАТОЛОГИ

Доктор Lyudmila Shur

Тел: 425-741-2030

ДЕТСКИЕ САДЫ/ ШКОЛЫ/ УРОКИ

Pacific Truck School LLC

Тел: 206-271-0636

Diana's Day Care

Тел: 206-914-9340

НЕДВИЖИМОСТЬ

Max Rombakh

Тел: 206-227-0737

Natalliya Kuksyuk

Тел: 253-653-5388

Виталий Петровский

Тел: 253-820-6133

Евгений Кулинков- ский

Тел: 425-444-1575

Микшанские

Тел: 253-255-2329

Петр Боришкевич

Тел: 253-218-9014

СТРАХОВАНИЕ

SAV-ON Insurance

Тел: 1-888-867-2866

Наталья Ковальская (Farmers Insurance)

Тел: 253-841-4800

САЛОНЫ КРАСОТЫ И КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Spa Bella Luna

Тел: 425-741-1004

Elena Skin Care

Тел: 425-772-9688

Olga's Beauty Spa

Тел: 206-383-2915

Парикмахерская в Киркланде

Мужской зал:
425-823-1181 Лена, Рита
Женский зал:
206-915-9319 Ирина

БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ

East West Tours

Тел: 425-4 TRAVEL

Gabriel Travel

Тел: 1-888- 505-419

Maestro USA Travel & Tours

Тел: 206-383-4480

Mission Valley Travel

Тел: 888-887-3060

World of Travel

Тел: 425-787-1377

СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ

Colibri Catering

Тел: 253-310-3837

Olga's Wedding Services

Тел: 253-632-7965

Переделываем свадебные платья.

253-864-0346

ФОТО/ВИДЕО

Elom Pictures

Тел: 206-403-6751

УСЛУГИ/РАЗНОЕ

ACS Чистка Карпета

Тел: 206-719-7518

Памятники

Тел: 253-315-3123

Live Music Academy

Тел: 253-642-6147

Cemetery & Funeral Home

Тел: 253-514-3959

Crystal Bright Cleaning

Тел: 425-228-0446

FIS Inc.

(Переводы)

Тел: 425-248-2255

WATransBureau

(Переводы)

Тел: 206-618-0716

PFC INC

Принимает на работу
Finish Carpenters.

Тел: 425-750-6032

МАГАЗИНЫ

Quality Furniture

29314 Pacific Hwy. S.,

Постелим ковры линолеум

Высокое качество, низкие цены
гарантируем
Free delivery, free estimate, we bring
samples for you.

Licensed. Bonded. Insured.

(206) 753-7919

Suite 100, Federal Way,
WA 98003

Тел: 206-920-9995

Marvel Food & Deli

615 C Street SW Auburn,
WA 98001

Тел: 253-887-8181

Ищу **хорошую**
НЯНЮ
с проживанием
(в Bellevue)
для годовалого
ребенка.

Галья
425-442-0313
sietlyanka@gmail.com

ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ:

*Визы: гостевые, жениха и невесты,
воссоединение семей

*Подача документов на гражданство США
(вопросы, диски, подготовка к экзамену)

*Получение/ обмен/ подача на «гринкарту»

*Нотариус/ письменные переводы/ паспорта

425-350-3588

michaelsservice1@gmail.com

Best International. Foods

9206 State Ave. #B

Marysville, WA 98270

Тел: 360-658-3902

Магазину в городе Кент

требуется продавец

(206) 778-3917

Регина Франк
государственный нотариус
**СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ
ПЕРЕВОДЧИК**

Русский, украинский, чешский,
словацкий, немецкий

Помогу оформить документы
для налогов

Tel: 425-235-5564

Fax: 425-235-3899, Cell: 206-898-9914

reginafrank@earthlink.net

www.reginafrank.globtra.com



НЕДВИЖИМОСТЬ

покупка и продажа
дома
кондоминимумы
земельные участки

ФИНАНСИРОВАНИЕ

все виды займов
займы на строительство
equity line
новые, доступные программы

Самый низкий процент!

Виталий Петровский

Cell: 253-820-6133, Office: 253-520-3780, Fax: 253-566-3755

ACE

Обслуживаем все города Большого Сиэтла.
Качественная работа
по умеренным расценкам!

Чистка ковра

В вашем доме ковер является фильтром, который рекомендуется чистить 2 раза в год. Предлагаем профессиональный высокоэффективный способ для чистки ковра и мягкой мебели. Используем новейшее оборудование с высоким давлением горячей воды и чистящего раствора в сочетании с вакуумной экстракцией. Благодаря нам ваш ковер станет чистым и быстро высохнет.

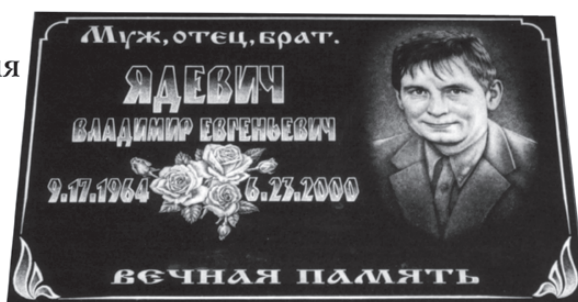
Cell: **(206) 719-7518**, Павел

ПАМЯТНИКИ

**ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ**

по желанию заказчика:
портреты (полная схожесть),
надписи, любые рисунки

Высокое качество
Короткие сроки изготовления
Доставка и установка



ПОСЕТИТЕ НАШ WEBSITE:
WWW.MEMORIALARTWORKS.COM

Leonid Kuyan
10621 10th St. Ct. E.
Edgewood, WA, 98372
(рядом с Federal Way)

Cell: (253) 315-3123. (253) 952-4038

Fax: (253) 942-3557

E-mail: lkuyan@memorialartworks.com

Продажа и покупка ДОМОВ И ЗЕМЛИ

Дом — это там где Вас поймут, там где надеются и ждут,
Там где забудешь о плохом — это твой ДОМ!

Я помогу Вам найти такой Дом.

**Виктор
Горбачук**
реалтор

Специализируюсь на Short Sale.

Упали доходы? Дом стоит меньше чем вы должны банку за него? Обращайтесь и я **помогу вам договориться** с банком о выгодном варианте продажи вашего дома.

cell: **253.205.4885**

Office: 253.838.4111
victogor@yahoo.com

A. Kalchik Realty LLC, 32700 Pacific Hwy So. #3,
Federal Way, WA 98003.



www.magautoglass.com

**Master
Auto Glass**

(253) 797-3874

master_autoglass@yahoo.com

НУЖНО СТЕКЛО?

**ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ
СТЕКЛА, НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ.**

- We sell and install any auto glass
- Cars - Trucks - Vans - RV's
- Rock chip repairs
- Certified Auto Glass Technician
- High Quality
- Low Prices
- Free Mobile Service to your home or office
- Insurance claims welcomed
- All work Guaranteed





NEW TACOMA Cemeteries & Funeral Home

Дорогие соотечественники!

К вашему сведению цены на нашем кладбище продолжают быть доступными. С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные услуги и места на кладбище избавят Ваших родных от финансовых затруднений и эмоционального стресса, когда смерть посетит Ваш дом!

Звоните мне в любое время со всеми вопросами и нуждами.

Ваш семейный консультант

Люба Герман

253-514-3959



КАНОН

Вас узнает
весь Вашингтон!

Отдел рекламы:
(425) 772-8462
www.kanonseattle.com

Гарантированный тираж!

Более **100** успешно выпущенных номеров журнала

Широчайшая сеть распространения

Индивидуальный подход к каждому клиенту

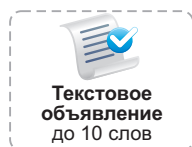
ПРЕВОСХОДНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ НОВЫХ И ПОСТОЯННЫХ КЛИЕНТОВ!

Электронная копия журнала доступна
на сайте www.kanonseattle.com

КАНОН

Ежемесячный
христианский
рекламно-
информационный
журнал

Prices Цены на рекламу 2014



Текстовое
объявление
до 10 слов

☐ \$10*
month

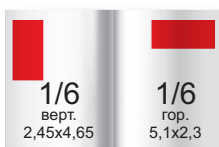


1/20
1,7x1,8

☐ \$20*
month

1/12
2,45x2,3

☐ \$40*
month



1/6
верт.
2,45x4,65

☐ \$75
month

1/6
гор.
5,1x2,3

☐ \$75
month

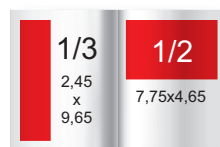


1/4
гор.
7,75x2,3

☐ \$95
month

1/4
верт.
3,8x4,65

☐ \$125
month



1/3
2,45
x
9,65

☐ \$135
month

1/2
7,75x4,65

☐ \$195
month



2/3
5,1
x
9,65

☐ \$285
month

1/1
7,75x9,65

☐ \$350
month

* Заполнение контракта для этого типа рекламы не обязательно

Заказать рекламу

Срок подачи реклам:
не позднее 23 числа!
Deadline on 23th!

1. Выберите размер и цену рекламы.
2. Заполните контракт, доступный на главной странице сайта www.kanonseattle.com
3. Пришлите нам заполненный контракт или текст вашего объявления вместе с этим бланком заказа и чеком на оплату. Также вы можете оформить заказ на нашем сайте.

ВНИМАНИЕ!

При выборе страницы для модулей 1/2 и 1 стр. цены могут быть увеличены
в зависимости от места расположения.

При заключении контракта на 3 и более месяцев предусмотрены **значительные скидки!**
За подробной информацией обращайтесь в рекламный отдел журнала.



Почтовый адрес: KANON INC,
14400 Bel, Red, E#202 Bellevue WA 98007

tel: 425-772-8462
fax: 425-740-0258

www.kanonseattle.com
e-mail: info@kanonseattle.com

» Окончание. Начало на странице 58

Мне не нужно убеждать вас, чтобы вы отказались от социанства, ведь вы верите, что Христос есть Бог. Нет причин у нас также спорить об искуплении, потому что вы не сомневаетесь, что Христос умер для искупления грехов. И это величайшая милость! Великое благо для вас, если вы верите в это. Мне остается только надеяться, что Бог даст вам достаточно благодати, чтобы воспользоваться теми преимуществами, которыми вы обладаете. Цените то, что вы уже получили. Человек, долгое время проживший слепым, был бы очень благодарен тому врачу, который дал бы ему возможность увидеть хотя бы на миг свет. Тогда бы он обрел надежду на то, что, быть может, благодаря операциям пелена когда-нибудь спадет с глаз, и он увидит свет. Поэтому, дорогие друзья, будьте благодарны за любой свет.

О, человек, ты так близок к тому, чтобы перейти в иной мир, и так неотвратима твоя гибель без божественного света, так неизбежна внешняя тьма, в которой тебя ожидают плач, вопль и скрежет зубов. Будь же благодарен за проблеск небесного света, цени его, храни его, заботься о том, чтобы этот слабый свет дал тебе как можно скорее набирать силу. Ибо, кто знает, может быть еще благословит тебя Господь полнотой своей истины? Когда строился огромный мост через Ниагарский водопад, самая большая трудность состояла в том, чтобы перебросить через широкий поток воды первую веревку. Я читал, что это сделали при помощи бумажного змея, который опустился на противоположном берегу. Сначала он перенес веревку, потом к веревке был присоединен трос, к тросу канат, к канату еще более прочный канат. Постепенно водопад был преодолен и мост построен. Так действует и Бог. Как прекрасно видеть в человеке возникший интерес к Богу, даже небольшое желание познать Христа, едва заметное стремление узнать, кто Он такой, что Он сделал и может ли помочь грешнику?

Желание пить возникает от чувства жажды. Мы надеемся, что возникший интерес, желание и стремление будут усиливаться до тех пор, пока жаждущее сердце не найдет Бога и не утолит свою жажду.

У мудрецов с востока были и интерес, и явная вера.

Кроме того, мудрецы признали свое незнание. Мудрые люди не стыдятся задавать вопросы, и в этом их мудрость. Поэтому был задан вопрос: «Где Он?» Часто люди, которых называют мудрыми, и которые сами считают себя таковыми, думают, что задавать вопросы, признавая тем самым, что и они чего-то не знают, ниже их достоинства. Но настоящие мудрецы поступают иначе: они слишком хорошо научены, чтобы не знать о своем незнании. Многие люди могли бы быть мудрее, если бы поняли, что им не достает знаний. Осознание своего незнания — это порог в храм знания. Если же кто-то думает, что он все постиг, то он глупец, он слеп.

Дорогие читатели, хотите ли вы найти Спасителя? Желаете ли, чтобы ваши грехи были прощены? Желаете ли примириться с Богом через Иисуса Христа? Тогда не бойтесь признать, что вы не все понимаете в христианстве.

Но как вы узнаете, если само небо не научит вас? Или вас научит Дух Божий, или вы навеки останетесь глупцами. Первый урок, который преподает Святой Дух, — дать человеку понять, что он должен быть научен Святым Духом. Признайте, что вам нужен этот учитель, и усердно просите о нем. Молите Бога, чтобы Он вел вас, и Он станет вашим наставником. Не мните о себе слишком много, не будьте самоуверенными. Просите о небесном свете, и он будет дан вам. Разве не проще попросить Бога научить вас, чем полагаться только на свой разум? Если вы согласны с этим, то преклоните колени, исповедуйте свою склонность ошибаться и просите Господа: «Научи меня тому, чего я не знаю».

Однако, обратите внимание, что мудрецы не довольствовались при-

знанием своего незнания, они искали новую информацию. Не могу сказать точно, с чего они начинали. Они думали, что скорее всего об Иисусе знают в одном из больших городов — ведь он был царем. Где же еще наводить о нем справки как не в столице? Поэтому они направились в Иерусалим. Возможно, они спросили стражников у ворот: «... где родился царь иудейский?» Но в ответ могли услышать презрительный смех: «У нас только один царь, Ирод». Вопрос мог быть обращен и к беззаботному зеваке. Ничего, кроме удивления, у него такой вопрос не вызвал бы, ибо он знает своего царя. «Ну и вопросы вы задаете! Я ищу, с кем бы выпить». Они могли обратиться к торговцу, но тот, хмыкнув, мог произнести: «Какое мне дело до царей? Не желаете что-нибудь продать или купить?» «Где родившийся царь иудейский?» — могли спросить они у саддукея (скептика того времени), и он ответил бы: «Не будьте так наивны, чтобы верить пророчествам, но если



Дорогие читатели, хотите ли вы найти Спасителя? Желаете ли, чтобы ваши грехи были прощены? Желаете ли примириться с Богом через Иисуса Христа? Тогда не бойтесь признать, что вы не все понимаете в христианстве.



хотите, поговорите лучше с фарисеями — они люди религиозные». Мудрецы могли остановить женщину на улице и спросить: «Где родившийся царь иудейский?» «Оставьте меня! Мой ребенок

болен, мне хватает забот. Какая мне разница, что кто-то родился или умер?» Они дошли до высших инстанций, а информация была по-прежнему скудна, но мудрецы не остановились, пока не узнали все, что можно было узнать.

С каким восторгом я наблюдаю за святыми порывами человека, чью душу оживил Бог. Эта душа вопиет: «Я должен спастись, я начинаю познавать путь спасения, и я благодарен за это Богу. Я еще не знаю всего, что хочу узнать, но не успокоюсь, пока не узнаю. Если Библия может научить меня, как мне спастись, то я буду перелистывать ее страницы днем и ночью, не пожалею свечей, чтобы прочитать ее и найти Христа Спасителя. Если чьи-то проповеди стали благословением для других людей, то я не отступлю от этого проповедника, пока не услышу слова, которыми Бог благословит меня, ибо я должен найти Христа, я должен найти Христа. Мой голод по небесному хлебу слишком силен, моя жажда неутолима без воды жизни. Скажите мне, христiane, скажите мне, мудрецы, скажите мне, добрые люди, пусть скажет любой, кто может, где родившийся Царь Иудейский? Ибо мне нужен Христос, и я томлюсь без Него».

Заметьте также, что мудрецы с востока не скрыли причин, которые побуждали их искать Христа. «Где Он, — спросили они, — чтобы нам пойти поклониться ему?» О человек, если ты хочешь найти Христа, то пусть тобой движет желание спастись и вечно жить для Его славы. Когда вы наконец-то перестанете слушать проповедь Евангелия по привычке, не задумываясь, а будете слушать так, чтобы обрести спасение?

Когда человек может сказать: «Сегодня утром я иду в дом Божий, и пусть Бог встретит меня там» — то он не напрасно ходит в церковь. Когда слушатель говорит: «Как только я займу свое место в собрании, буду думать лишь о том, благословит ли меня сегодня Господь?» — тогда его не постигнет разочарование.

Обычно, приходя в дом Божий, мы получаем то, за чем пришли. Некоторые

люди приходят, потому что так принято, другие приходят, чтобы встретиться друг с другом, третьи вовсе не

и найдете».

Волхвы во многом являются примером для нас.



знают, зачем они это делают. Но если мы знаем, за чем пришли, Бог, который дал нам желание прийти и получить благословения, не оставит это желание неудовлетворенным.

Сегодня утром я был приятно удивлен словами одной женщины, которая встретила меня у входа: «Дорогой сэр, моя душа очень голодна сегодня. Пусть Господь даст вам хлеба для меня». Я уверен, что она найдет для себя подходящую духовную пищу. Когда грешник жаждет Христа, то Христос рядом с ним. Самое страшное то, что многие из вас приходят не для того, чтобы найти Христа. Вы ищите не Его. Если бы вы искали Его, то Он давно бы открылся вам. Однажды молодую девушку спросили: «Почему вы до сих пор не нашли Христа?» «Сэр, — сказала она, — я думаю это из-за того, что я не искала Его». Да, это так. Никто никогда не скажет: «Я искал Его, но не нашел». Во всех случаях, когда вы не находите Христа, это значит, что вы не искали Его серьезно и страстно. Другого объяснения быть не может, ведь Иисус сам обещал: «Ищите,

II. Теперь я предлагаю поговорить об ИХ НАДЕЖДЕ.

Что не давало им отчаяться в поисках Христа? Ответ кроется в их словах: «... мы видели звезду Его ...».

У большинства из вас, ищущих Христа, есть величайшая надежда. Она основана на том, что вы слышали Евангелие. Вы живете в стране, где печатаются Библии, где свободно проводятся богослужения в церквях. Все это — звезда Иисуса Христа, которая должна привести вас к Нему. Увидеть звезду — значит испытать особую благосклонность Бога. Далеко не все жители востока, а также и запада видели Его звезду. Но мудрецы были удостоены высокой чести. Не все человечество слышит Евангелие. Христа проповедуют не во всех городах, Его крест не всегда превозносится даже в тех местах, которые посвящены для поклонения Ему. Вы, мои друзья, удостоились великой чести, если вы видели звезду — Евангелие, указывающую на Христа.

Увидев звезду, мудрецы возложили

на себя большую ответственность. Представьте, что, заметив звезду, они бы не отправились в путь, чтобы поклониться Христу; тогда они были бы гораздо виновнее тех, кто не видел знак с небес и поэтому не мог отвергнуть протянутую руку Бога. Подумайте о своей ответственности, подумайте все, кто с детства слышал о Спасителе, о ком матери годами проливали слезы — вы знаете истину, по крайней мере, в теории. На вас лежит особая ответственность, потому что вы видели звезду.

Мудрецы не расценивали увиденную звезду как рубеж, на котором можно остановиться. Они не сказали: «Мы видели звезду — этого достаточно». А многие сегодня говорят: «Мы постоянно посещаем богослужения, неужели этого мало?» Другие говорят иное: «Мы были крещены, крещение принесло с собой возрождение. Кроме того, мы участвуем в таинствах — разве мы не получаем через это благодать?» Бедные души! Звезду, которая ведет ко Христу, они спутали с самим Христом, они поклоняются звезде, вместо того, чтобы поклоняться Христу. Пусть же никто из вас не будет так неразумен, чтобы основывать свою жизнь на обрядах и церемониях! Если обряды для вас самое главное, то Бог рано или поздно обратится к вам со словами пророка Исаии: «К чему Мне множество жертв ваших? Когда вы приходите являться пред лице Мое, кто требует от вас, чтобы вы топтали дворы Мои? Не носите больше даров тщетных: воскурение благоговения отвратительно для Меня». Какое значение для Бога имеют внешние формы и церемонии? Когда я вижу, как люди наряжаются в белые мантии и ленты, а затем поют раболопные молитвы, я спрашиваю себя, какому богу они поклоняются? Их бог больше похож на языческое божество, чем на Иегову, создавшего небо и землю. Посмотрите на величие Сущего на земле и на море, поднимите глаза к небу с его бесконечными россыпями звезд, прислушайтесь к шепоту ветра и стремительному движению урагана. Поразмыслите о Том, у Кого вселенная умещается на ладони, а потом скажите, похож ли бесконечный

Бог на существо, для которого имеет какое-либо значение — молитесь вы стоя или сидя! О, безумное поколение, считающее, что рукотворные храмы вмещают Сущего, что для Него имеют значение ваши церемонии, одежда и коленопреклонение. Вы отстаиваете свои ритуалы, боретесь за каждое слово и каждый жест. Нет, вы и близко не знаете великого Сущего, если думаете угодить Ему этими мелочами. Мы желаем поклоняться Всевышнему во всей простоте и страстности духа, не останавливаясь на внешних формах.



Мудрецы не расценивали увиденную звезду как рубеж, на котором можно остановиться. Они не сказали: «Мы видели звезду — этого достаточно». А многие сегодня говорят: «Мы постоянно посещаем богослужения, неужели этого мало?»



Но если мы думаем, что, увидев звезду, можно остановиться, значит, мы не смогли найти воплотившегося Бога.

Обратите внимание на то, что волхвы не остановились на половине пути. Мы уже отмечали, что они могли пройти тысячи километров, однако они не роптали. Они не устроились в ближайшей гостинице со словами: «Ну что ж, мы путешествовали по пустыням, по горам, переправлялись через реки — довольно». Нет, у них есть страстное желание найти новорожденного Царя. Не спешите восклицать, мой слуша-

тель: «Я молился вот уже несколько месяцев, несколько недель я изучал Писание, чтобы найти Спасителя!» Я рад, что вы это делали, но не останавливайтесь на этом. Вы должны найти Христа, иначе вы погибнете, несмотря на все свои труды и усердие. Вам нужен Иисус, больше вам ничего не нужно, ничто меньшее вас не устроит. Нельзя довольствоваться лишь путешествием за звездой, вы должны найти ЕГО. Не останавливайтесь, когда вечная жизнь так близка. Ухватитесь за нее, не только ищите и желайте вечную жизнь, но берите ее и не успокаивайтесь, пока не будете абсолютно уверены, что Христос принадлежит вам и вы Ему.

Мудрецы, добравшись до Иерусалима, не остановились в поисках родившегося Царя. Они могли бы сказать: «Ну вот! Теперь мы в стране родившегося Ребенка. Будем благодарны и за это, сядем отдохнем». Нет! Узнав, что Он родился в Вифлееме, они направились туда. Добравшись до места, они не останавливаются: «Благословенное место! Останемся здесь». Все иначе — они хотят знать, где находится дом. Находят нужный дом, звезда остановилась над ним. Прекрасное зрелище: постоянный двор, над ним звезда, а в доме — новорожденный Царь. Но им и этого мало. Они переступают порог, чтобы поклониться Младенцу.

О, как бы я хотел, чтобы Дух Святой вел и вас, и меня так, чтобы мы никогда не довольствовались ничем, кроме настоящего знания Христа, кроме веры в Христа, нашего Спасителя. Молодых людей подстерегает особая опасность, которой они должны избегать в поисках Христа. Эта опасность — остановиться в нескольких шагах от искренней веры в Иисуса. Пока ваше сердце мягко, как воск, позаботьтесь о том, чтобы никакая печать не была поставлена на нем, кроме печати Иисуса Христа. Сейчас, когда вам, возможно, тяжело и вы нуждаетесь в утешении, скажите себе: «Я не приму другого утешения, кроме утешения Иисуса Христа». Лучше бы вам никогда не пробуждаться, чем быть убаюканным сатаной, ибо сон, который следует за острым ощущением

греховности, бывает обычно самым глубоким из всех снов, одолевающих сынов человеческих. Друг мой, обратись к жизненной силе Христа, и пусть она будет твоей, чтобы ты действительно стал сыном Бога! Не останавливайся на предположениях. «Возможно, я с Богом, возможно, нет». Не отдыхай в дороге, пока не сможешь сказать: «Он возлюбил меня и пошел за меня на смерть. В Нем мое спасение, в Нем все мои желания».

Вид звезды не остановил мудрецов на полпути ко Христу, но, напротив, побудил их к поиску и поддержал во время путешествия. Ищущие! Вы слышали сегодня Евангелие, пусть же это придаст вам сил на пути к Господу. Вы слышали призыв придти ко Христу, Дух Святой воздействовал на ваш разум, пробуждая его ото сна. Придите же, и пусть этот зимний день будет днем света и радости для всех ищущих.

III. И, заканчивая, мы обратим внимание на ПРИМЕР для ПОДРАЖАНИЯ, оставленный мудрецами.

Они, придя к Иисусу, совершили три поступка: увидели, поклонились и дали. Каждый верующий сегодня утром должен сделать то же самое в очередной раз, а ищущие должны сделать это впервые.

Во-первых, они увидели Младенца. Я не думаю, что они, увидев Младенца, просто сказали: «Вот и Он». Они тихо стояли и смотрели. Возможно, несколько минут они молчали. Лицо Младенца было сверхъестественно красиво. Мудрецов влекла к Нему сверхчеловеческая сила. Воплотившийся Бог! Они всматривались все пристальней и напряженней, пытались лучше разглядеть Его. «... Войдя в дом, увидели Младенца...». Давайте и мы серьезно и сосредоточенно подумаем об Иисусе. Иисус — Бог, Иисус — человек, Иисус умер на кресте вместо грешников; Он



готов принять любого, кто доверится Ему. Он спасет от вечной смерти, спасет этим утром каждого, кто захочет положить на Него.

Подумайте о Нем. Проведите сегодня ваше свободное время в размышлениях. Представьте Его и с восхищением подумайте о Нем. Разве не чудо, что Бог стал человеком и пришел в этот мир, как ребенок? Сотворивший небо и землю лежал на руках у девы ради нас! Ради нашего искупления Слово стало плотью. Эта истина может зажечь самую смелую надежду в вашей душе. Если вы проследите за удивительной жизнью родившегося Младенца от пеленок до креста, я уверен, что вы сможете исцелиться от всех своих духовных болезней. И я, который впервые посмотрел на Христа на кресте много лет назад, все также хочу смотреть на Него. Воплотившийся Бог! На глаза наворачиваются слезы, когда я думаю о том, что Тот, кто мог погубить мою душу и тело в аду, стал маленьким мальчиком, чтобы спасти меня.

Смотрите на него и, смотря, поклонитесь. Мы не можем по-настоящему поклониться Христу, которого не знаем. Поклонение неведомому Богу — это неведомо что такое. Но когда вы думаете о Христе, Который существовал всегда, а затем видите Его человеком, родившимся с той же плотью, что была у Его матери, и понимаете, зачем Он пришел и что сделал, тогда вы в неудержимом порыве поклоняетесь Ему.

Мы поклоняемся Иисусу. Глазами веры мы видим, как из колыбели Он идет на крест, а с креста — прямо на небесный престол. И там, где обитает Сущий,

среди непередаваемой славы Бога есть Человек, тот самый, который спал на соломе в вифлеемском хлеву. Наша душа поклоняется Ему. Ты — наш Пророк, Иисус, каждое слово, Тобой сказанное, мы принимаем и желаем исполнять. Ты — наш Священник, Твоя жертва очистила нас, мы омыты Твоей кровью. Ты — наш Царь, повелевай, и мы будем повиноваться, веди нас, и мы последуем за Тобой. Мы поклоняемся Тебе.

После поклонения мудрецы преподнесли свои дары. Один из них открыл шкатулку с золотом и поставил ее у ног новорожденного царя. Другой преподнес ладан — одну из величайших драгоценностей той страны, из которой он пришел. Другие принесли с собой мирру. Дары были свидетельством искренности их поклонения. Они, не скупясь, отдали драгоценности.

Дорогие друзья, после того, как вы в душе поклонились Христу и увидели Его очами своей веры, мне не надо призывать вас отдать Ему себя и свое сердце. Вы не сможете противостоять побуждению сделать это. Любящий Спасителя всем сердцем не может устоять и посвящает Ему свою жизнь, свои силы. Некоторые люди могут дать что-нибудь Христу или сделать для Него что-нибудь, лишь стиснув зубы. Но любовь Христа освобождает нас и дает нам радость в служении Ему. Если это не так, значит, в вас нет Его любви.

Кто любит Христа, тот найдет способ доказать свою любовь на деле. Иди домой, Мария, достань свою коробочку с алоэ-маслом и помажь Ему голову. И если кто-нибудь скажет: «К чему такая большая трата?», ты ответишь: «Кому много прощено, тот много любит». Если у вас есть золото — отдайте его, если у вас есть ладан — подарите и его, если у вас есть мирра — дайте ее Иисусу; отдай Ему всего себя. Я знаю, ты сделаешь это, ибо Он отдал Себя за тебя.

Утро, 25 декабря 1870 г. ❧



Чарльз Сперджен
Английский проповедник
и богослов

Spirit Trucking

Direct:
(206) 979-9768

Office:
(206) 274-9909

Приглашаем на работу!

Профессиональных водителей
по 48 штатам

Local drivers: from
\$200-\$400 per day,
must be USA citizen

Диспетчер говорит
по-русски

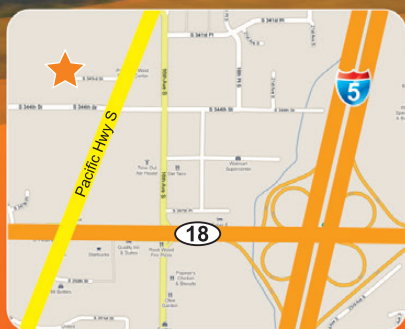
**Приглашаем
Owner/Operators**

- \$1.20 empty & loaded miles
(all miles) with fuel surcharge

Компания покрывает:

IFTA / Tolls / Pallets / Trip permit
in the following states: OR, NY, NM, KY

Требуются опытные механики



1209 S 343 st.
Federal Way, WA 98003
E-mail:
spirit_trucking@yahoo.com

Ремонтируем Траки и Трейлеры
(oil change, breaks, seals,
service A/C ...etc)

NEW!

FOR SALE
Trucks and
Trailers:

- 1997-1998 Great Dane & Utility Trailers - TK Units & air-ride suspension **\$12,500**
- 1999 Volvo 770 (2002 Detroit 60 Series engine installed with 550K miles) **\$28,500** (13 spd)
- 2000 Freightliner FLD **\$19,000** obo (13 spd)
- Self Balancers \$170 Steer & \$180 drive/trailer axles (per set)
- MICHELIN TIRES (GOOD PRICE)

SALE

CTS 2060051-40

Gabriel Travel

АВИА БИЛЕТЫ
КИЕВ, МОСКВА, КИШИНЁВ, МИНСК и другие города

У нас дешевле!

Паспорта / Визы. Срочное оформление.



Design by KaronUSA.com

Тел. 1 (888) 505-4196

5111 College Oak Dr., Suite G, Sacramento, CA 95841

АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S



www.feldmanandlee.com

КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО DUI

- незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия
- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения



Ваши адвокаты:

Джеймс Фельдман
Катерина Кростовска
Джейсон Фельдман

Туан Фэн
Дэвид Ли
Брэндон Фельдман
Патрик Фельдман

Найдем ключ к решению любой ситуации

АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИДЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипедные
- мотоциклетные
- аварии с вовлечением пешеходов
- укусы собак

оплата услуг после получения компенсации

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план алименты разводы
- раздел имущества завещания

253-859-2488



**РОМАН
БРИЧКА**

ассистент
адвоката

19303 44th Ave W,
Lynnwood, WA 98036
fax 425.775.8016

604 West Meeker St, Suite 206,
Kent, WA 98032
fax 253.859.2295

1601 3rd Street, Suite 2,
Marysville, WA 98270
fax 425.775.8016